

الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم  
على نظرية جرايس



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

# الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم  
اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية  
مالانج

إعداد:

فريد يسر الفردوس

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٧٤

المشرف:

الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

## تقرير الباحث

أفيدكم علما بأنني الطالب:

: فريد يسر الفردوس

الاسم

: ١٦٣١٠٠٧٤

رقم القيد

موضوع البحث : الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق

الحكيم على نظرية جرایس

أحضرتة وكتبته بنفسه وما زدتة من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادّعى أحد في المستقبل أنه من تأليف وتبين أنه من غير بحثي، فلنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٨ يونيو، ٢٠٢٠

الباحث



فريد يسر الفردوس

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٧٤



## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : فريد يسر الفردوس

رقم القيد : ١٦٣١٠٠٧٤ :

موضوع البحث : الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق

الحكيم على نظرية جرياس

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٣ يوليو ٢٠٢٠

### لجنة المناقشة

التوقيع

(المناقش الأساسي)

١- أحمد خليل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٣١٠٢١

(رئيس لجنة المناقشة)

٢- عبد الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٦١٠٢٠٠٥٠١١٠٠٣

(المشرف/ السكرتير)

٣- الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

المعرفة



عميدة كلية العلوم  
رقم التوظيف: ٢٠٠٢

## الاستهلال

وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى {النجم : ٣٩}



## الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والديا المحبوبين

عائلي وفصيلي المحبوبين

والأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها

وزملائي في قسم اللغة العربية وأدبها



## مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضله فلا هادي له، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمد عبده ورسوله. وبمضات الله تعالى وتوفيقه وهدايته قد تم الباحث هذا البحث الجامعي تحت العنوان الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جريس. صلاة وسلاما على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

استنادا إلى ذلك، لا ثناء ولا جزاء أجدر إلى تقدم شكر الباحث وتحيته تحية هنيئة على كل من قد ساهم وشارك هذا البحث الجامعي وكل من ساعدته في إنتمام كتابة هذا البحث الجامعي، خاصة إلى:

١. حضرة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. حضرة الدكتورة شافية عميدة كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. حضرة الدكتور حلومي رئيس قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. مشرف بحث الجامعي الدكتور عبد الباسط، الماجستير على صبره فباعطاء الارشادات والنصائح والمدخلات النافعة خلال عملية البحث حتى الانتهاء.
٥. جميع صديق في السلاح و جميع الأطراف الذين قد ساعدوا في تقديم المدخلات والنقد والتصحيحات وقد رافقوا الباحث في اتمام هذا البحث.



يرجو الباحث أن يكافئهم الله في الخيرات في الدنيا والآخرة. ويدرك الباحث أن  
في هذا البحث العديد من الأخطاء، ولذلك يرجو الباحث على النقد والنصائح لهذا  
البحث الجامعي. وأخيرا يرجو الباحث أن يكون هذا البحث نافعا للاخرين.

مالانج، ١٨ يونيو ٢٠٢٠

الباحث

فريد يسر الفردوس



## مستخلص البحث

الفردوس، فريد يسر. (٢٠٢٠). الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس. البحث العلمي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مشرف : الدكتور عبد الباسط، الماجستير

الكلمة الأساسية: الاستلزام الحواري، جرايس، مجلس العدل، مسرحية

يهدف هذا البحث العلمي لمعرفة أشكال ووظيفة الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس. فركز هذا البحث على بيان أسئلتين، وهما: (١) بحث عن أشكال الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم؛ (٢) بحث عن وظيفة الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس. ونوع البحث لهذا البحث العلمي وهو البحث الكيفي والوصفي بمصادر البيانات رئيسيته النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم. وطريقة جمع البيانات باستخدام طريقة القراءة، الترجمة، والكتابة والبيانات التي حصلت على شكل المقطع من الحوار. ثم يقوم الباحث بتصديق البيانات التي حصلت بطريقة زيادة على مثابرة، التثليث، والمناقشة مع الأصدقاء والخبراء. وفي تحليلية البيانات يقوم الباحث بثلاثة طرق وهي تحفيض البيانات، عرض البيانات واستخلاص النتائج. وينتج الباحث في هذا البحث كما يلي: (١) أشكال الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم خمسة أشكال، وهي: (أ) أشكال البيان بعدد ٨ كلام؛ (ب) أشكال التأكيد بعدد ٢ كلام؛ (ج) أشكال التلميح بعدد ٨ كلام؛ (د) أشكال الاحتجاج بعدد ١ كلام؛ (هـ) أشكال الاقتراح بعدد ١ كلام؛ (٢) وظيفة الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم وهي: (أ) وظيفة الاستلزام الحواري على شكل البيان كتصوير حالة النفس، تقويم الحجة، كشف عن الحقائق وطلب الوقت؛ (ب) وظيفة الاستلزام الحواري على شكل التأكيد كشرح مهمة وتقديم الأفكار؛ (ج) وظيفة الاستلزام الحواري على شكل التلميح كطلب الشيء؛ (د) وظيفة الاستلزام الحواري على شكل الاحتجاج ككشف عن الحقائق؛ (هـ) وظيفة الاستلزام الحواري على شكل الاقتراح ككشف عن الحقائق.

## ABSTRACT

Firdaus, Farid Yusril. (2020). **Implikatur Percakapan dalam Naskah Drama “Majlis AL-Adl” Karya Taufiq Al-Hakim Berdasarkan Prespektif Grice**. Minor Thesis, Departement of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor : Dr. Abdul Basid, SS., M.Pd.

**Keywords** : Conversational implicature, drama, Grice, Majlis Al-Adl

---

This study aims to determine the types and functions of the conversational implicature contained in the drama script "Majlis Al-Adl" by Taufiq Al-Hakim. So this research focuses on two problem areas: (1) discussing types of of the conversational implicature in the drama script "Majlis Al-Adl" by Taufiq Al-Hakim; (2) discussing the functions of the conversational implicature contained in the drama script "Majlis Al-Adl" by Taufiq Al-Hakim by using Grice's theory.

This type of research is a descriptive qualitative research with primary data sources in the form of drama script "Majlis Al-Adl" by Taufiq Al-Hakim. The data collection techniques used are reading techniques and writting techniques which later the data obtained in the form of fragments of conversation. Then, the researcher validated the data obtained by increasing perseverance, triangulation, and discussions with friends and experts. In analyzing the data in this study, researcher conducted three steps, namely reducing data, data exposure, then drawing conclusions.

This research succeeded in finding some data, namely: (1) the forms of conversational implicature found in the drama script "Majlis Al-Adl" by Taufiq Al-Hakim, there are five forms, namely: (a) the form of a statement with a total of 8 utterances; (b) the form of affirmation in the amount of 2 utterances; (c) the form of satire with a number of 1 utterances (d) the form of protest with a total of 1 utterance; (e) a suggestion form which amounts to 1 utterance; (2) the conversational implicature function in the drama script "Majlis Al-Adl" by Taufiq Al-Hakim, namely: (a) the conversational implicature function in the form of a statement functions as a depiction of the state of self, strengthening of arguments, disclosure of facts, and asking for time; (b) the conversational implicature function in the form of affirmation functions as explaining the task and delivery of ideas; (c) the conversational implicature function in the form of innuendo functions as asking for parts; (d) the implicative function of conversations in the form of protest serves as the disclosure of facts; and (e) the conversational implicature function in the form of suggestions serves as a disclosure of facts.

## ABSTRAK

Firdaus, Farid Yusril. (2020). **Implikatur Percakapan dalam Naskah Drama “Majlis AL-Adl” Karya Taufiq Al-Hakim Berdasarkan Prespektif Grice**. Skripsi, Program Sarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Dr. Abdul Basid, SS., M.Pd.

**Kata kunci** : Drama, Grice, implikatur percakapan, Majlis Al-Adl

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk dan fungsi implikatur percakapan yang terdapat dalam naskah drama “Majlis Al-Adl” karya Taufiq Al-Hakim. Sehingga penelitian ini berfokus pada dua bahasan masalah, yaitu: (1) bentuk implikatur percakapan dalam naskah drama “Majlis Al-Adl” karya Taufiq Al-Hakim berdasarkan prespektif Grice; (2) fungsi implikatur percakapan yang terkandung dalam naskah drama “Majlis Al-Adl” karya Taufiq Al-Hakim berdasarkan prespektif Grice.

Jenis penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif dengan sumber data primernya berupa naskah drama “Majlis Al-Adl” karya Taufiq Al-Hakim. Teknik pengumpulan data yang digunakan yaitu menggunakan teknik baca, teknik terjemah, dan teknik catat yang nantinya data yang diperoleh berupa penggalan percakapan. Kemudian peneliti melakukan validasi terhadap data yang telah diperoleh dengan melakukan peningkatan ketekunan, triangulasi, dan diskusi dengan para ahli. Dalam menganalisis data dalam penelitian ini, peneliti melakukan tiga tahapan yaitu mereduksi data, pemaparan data, kemudian penarikan kesimpulan.

Penelitian ini berhasil menemukan beberapa data yakni: (1) bentuk implikatur percakapan yang ditemukan dalam naskah drama “Majlis Al-Adl” karya Taufiq Al-Hakim terdapat lima bentuk, yaitu: (a) bentuk pernyataan dengan jumlah 8 tuturan; (b) bentuk penegasan dengan jumlah 2 tuturan; (c) bentuk sindiran dengan jumlah 1 tuturan (d) bentuk protes dengan jumlah 1 tuturan; (e) bentuk saran yang berjumlah 1 tuturan; (2) fungsi implikatur percakapan yang terdapat dalam naskah drama “Majlis Al-Adl” karya Taufiq Al-Hakim yaitu: (a) fungsi implikatur percakapan dalam bentuk pernyataan berfungsi sebagai penggambaran keadaan diri, penguatan argumen, pengungkapan fakta, dan meminta waktu; (b) fungsi implikatur percakapan dalam bentuk penegasan berfungsi sebagai menjelaskan tugas dan penyampaian ide; (c) fungsi implikatur percakapan dalam bentuk sindiran berfungsi sebagai meminta bagian; (d) fungsi implikatur percakapan dalam bentuk protes berfungsi sebagai pengungkapan fakta; dan (e) fungsi implikatur percakapan dalam bentuk saran berfungsi sebagai pengungkapan fakta.

## محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف	.....
ب	تقرير الباحث	.....
ج	تصريح	.....
د	تقرير لجنة المناقشة	.....
هـ	استهلال	.....
و	إهداء	.....
ز	مقدمة	.....
ط	مستخلص البحث	.....
ل	محتويات البحث	.....
ن	قائمة الجداول	.....
	<b>الفصل الأول: مقدمة</b>	
١	١ - خلفية البحث	.....
٣	٢ - أسئلة البحث	.....
٤	٣ - أهداف البحث	.....
٤	٤ - فوائد البحث	.....
٦	٥ - حدود البحث	.....
٦	٦ - تحديد المصطلحات	.....
٧	٧ - الدراسة السابقة	.....
١٤	٨ - منهج البحث	.....
	<b>الفصل الثاني: الإطار النظري</b>	
٢٦	١ - تعريف العلم التداولي والسياق	.....

- ٢ - تعريف نظرية الاستلزام ..... ٢٨
- ٣ - تعريف الاستلزام الحوارى جرايس ..... ٣١
- ٤ - الفضيلة والنقيصة نظرية الاستلزام الحوارى عند جرايس ..... ٣٤

### الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها

- ١ - أشكال الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم  
على نظرية جرايس ..... ٣٥
- ٢ - وظيفة الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق  
الحكيم على نظرية جرايس ..... ٥٤

### الفصل الرابع: الاختتام

- ١ - الخلاصة ..... ٦٤
- ٢ - الاقتراحات ..... ٦٤
- المصادر والمراجع ..... ٦٦
- سيرة ذاتية ..... ٧١

## قائمة الجداول

- جدول ١ . مختلفة هذا البحث ومتساويته بالبحوث السابقة ..... ١١
- جدول ٢ . أشكال الاستلزام الحوارى ..... ٣٥
- جدول ٣ . وظيفة الاستلزام الحوارى ..... ٥٢



## الفصل الأول

### أ- خلفية البحث

كان الاستلزام هو دراسة لغوية تدرس عن المعنى المتضمن في الحوار (كوسهارنتي، وآخرون، ٢٠٠٥، ص. ١٠٦). ونظرية الاستلزام هي النظرية التي تحاول على فهم ما يقصد المتكلم على السامع. وبذلك لا بد على السامع من أن يقوم بالتفسير على كل كلام المتكلم ليحصل السامع على فهم قصد المتكلم في حوار. اتفاقا بقول ليح (Leech) الذي يقول إن التفسير على الكلام الحوارية هو محاولة لاستدلال، الذي يمكن أن يقال بتشكيل على الفرضية. والاستدلال الذي أقامه السامع يعتمد على السياق الحوارية الذي جرى في الحوار (نادار، ٢٠١٣، ص. ٦٠).

في كثير من الأحيان، يوجد الاستلزام في مجال اللغوية، خاصة في الحوار الذي يشاركه بين المتكلم والسامع. وعندما جرى ذلك الحوار حاول المتكلم والسامع على فهم السياق الحوارية، أي يحاولان على إيجاد المعنى الصحيح أو الصريح. وهذا بأن الاستلزام هو دراسة التداولية المستخدمة لكشف معنى الحوار المتصف بصفة صريحة (ستيوان وأرستا، ٢٠١٨، ص. ٧٣).

يقول نابابان (Nababan) إن الاستلزام هو المفهوم الذي يميز بين الكلام الأصلي والمعنى الصريح أو المعنى السياق الكلامية (فتراياسا، ٢٠١٤، ص. ٦٣-٦٤). وذلك المفهوم يساوي بقول برون (Brown) ويول (Yule) الذي يفسران أن الاستلزام هو معنى مختلف بما يقول المتكلم (ويجانا، ١٩٩٦، ص. ٣٧-٣٨). واتضح من البيانات السابقة أن الاستلزام هو وسيلة للعثور على المعلومات الصحيحة من كلام المتكلم بعدم سوء الفهم في المعنى كلامه.



ينقسم الاستلزام إلى نوعين، وهو الاستلزام العرفي والاستلزام الحوارية. الاستلزام العرفي هو الاستلزام الذي يحصل عليه بسبيل مباشر من معنى الكلمة ليس من المبدأ الحوارية (غاوين، ٢٠١٧، ص. ٥٨). والاستلزام الحوارية هو يبحث عن معنى الكلام المتغير بسبب متغير السياقات التي ترد فيه (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٣٣). ولكن أن هذا البحث العلمي فقط يبحث عن الاستلزام الحوارية.

إن أول من قدم نظرية الاستلزام هو جرايس (H.P. Grice) عندما يلقي المحاضرة في جامعة هارفارد (Universitas Harvard) في سنة ١٩٦٧م. قدم جرايس هذه النظرية بسبب محاولته للتغلب على مشكلة المعنى اللغوي الذي لا يمكن إكمالها بالنظرية السيمنتيكية. نظرا إلى فائدة نظرية الاستلزام، رأى ليفنسون (Levinson) أن الاستلزام تتكون من أربعة فوائده. الفائدة الأولى، الإيضاح على المعاني اللغوية التي لا تدرك باستخدام النظرية اللغوية. الثانية، إعطاء البيانات الصريحة عن القول الظاهر الذي يمكن أن يختلف بالمعاني المقصودة. الثالثة، أن مفهوم الاستلزام قادر على تبسيط تصوير النظرية السيمنتيكية. والرابعة، بعض أساس الاستلزام يبين عن الحقائق المختلفة التي تعكس أو غير ذات صلة (نابابان، ١٩٨٧، ص. ٢٨-٣٠).

استخدم جرايس نظرية الاستلزام الحوارية ليعين ارتباطا بين ما يقول المتكلم ويقصده ثم يتبعه باتفاق بين المتكلم والسامع. وهذا ليحصل التفاهم بما يقول المتكلم ويقصده إلى السامع في كل حوار (سكسومو، ٢٠٠١، ص. ٥٣). وفقا لما نقله ليفنسون (Levinson)، رأى جرايس بأن الحوار الذي يحدث بين المشاركين في الحوار يستند إلى الافتراضات التي تحيط به. وتلك الافتراضات يمكن أن تكون توجيهها لمشاركين في الحوار أن يتكلم باستخدام اللغة الفعالية والكفاءة. وأشار جرايس إلى أن ذلك توجيهه بالمبدأ الحوارية أو المبادئ العامة التي

تأسس استخدام اللغة الفعالية على أساس التعاون. ويسماه بمبدأ التعاون (فوزي، ٢٠١٢، ص. ٢٩). ومن البيانات السابقة نعرف أن نظرية الاستلزام الحوارية تدرس اللغة من حيث سياق الكلام. قدمت تلك النظرية تفسيراً عن كيفية ضمن معنى الكلام أكثر من نصوصه.

نظرية الاستلزام الحوارية عند جرايس تمكن أن توجد في النص المسرحي، مثل في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم الذي نشرته مكتبة مصر في عام ١٩٧٢ في مصر ويحتوي هذا النص المسرحي على ١٣٦ صفحة. يحتوي هذا النص على محادثات على ثلاث قصص، حيث تحتوي تلك القصص على نفس الرسالة، وهي توقع العدل والسلام على الأرض والسماء.

لأن النص المسرحي يحتوي على شكل المحادثات التي تتكون بعدة سياقات قصة أو بقصص مختلفة، يمكن تحليلها باستخدام نظرية الاستلزام الحوارية عند جرايس، فاختار الباحث النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم كمجتمع البحث في هذا البحث العلمي.

ومن البيانات السابقة، فركز الباحث على: (١) أشكال الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛ (٢) وظيفة الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس.

## ب- أسئلة البحث

لابد من الباحث أن يضع أسئلة البحث في بحثه العلمي ليصبح البحث الذي أقامه على صفة منظمة ويتجنب من الغموض (أحمد، ٢٠١٤، ص. ٣٢). اعتماداً على خلفية البحث، وضع الباحث أسئلة البحث كما يلي:

- ١- ما أشكال الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفىق الحكيم على نظرية جرايس؟
- ٢- ما وظيفة الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفىق الحكيم على نظرية جرايس؟

### ج- أهداف البحث

- وصف أهداف البحث هو شئ مهم لمعرفة أهداف من البحث العلمى الذى أقامه الباحث (ابن الناصر، ٢٠١٧، ص. ٩٨). ونظرا من أسئلة البحث لهذا البحث، فأهداف البحث لهذا البحث كما يلى:
- ١- شرح أشكال الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفىق الحكيم على نظرية جرايس.
  - ٢- فهم وظيفة الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفىق الحكيم على نظرية جرايس.

### د- فوائد البحث

- لابد من البحث العلمى أن يكون نافعا ومستفيدا، إما لتطوير أو لأهمية تطبيقية للمجتمع. فلذلك إن لهذا البحث فائدتين، وهما:
- ١- الفوائد النظرية
- الفوائد النظرية هي على شكل استفادة من نتائج البحث على تطوير الإطار النظرى أو على العلوم المعينة (فريق الصياغة UNS، ٢٠١٤، ص. ١٣). والفوائد النظرية لهذا البحث هي:

أ) يُرجى لهذا البحث أن يستفيد لوسيلة على فهم الاستلزام الحوارى الذى وُجد فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس.

ب) يُرجى لهذا البحث أن يستفيد على إعطاء المساهمات العلمية على تطوير العلوم التداولية، خاصة فى مجال الاستلزام.

ت) يُرجى لهذا البحث أن يستفيد على مساهمات ومرجع على تعمق الدراسة التداولية، خاصة على نظرية الاستلزام عند جرايس.

## ٢- الفوائد التطبيقية

الفوائد التطبيقية هى تحتوى على استفادة البحث فى تطوير عمل الممارسين مثل المعلمين والباحثين والمؤسسات وغيرها (فريق الصياغة UNS، ٢٠١٤، ص. ١٣). والفوائد التطبيقية لهذا البحث هى:

### أ) للجامعة

١) إضافة على المراجع لجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج عن نظرية الاستلزام الحوارى.

٢) إضافة على العلوم والبصيرة لجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج عن نظرية الاستلزام الحوارى.

### ب) للكلية

١) إعطاء المراجع لكلية العلوم الإنسانية عن نظرية الاستلزام الحوارى.

٢) إعطاء العلوم والبصيرة لكلية العلوم الإنسانية عن نظرية الاستلزام الحوارى.

٣) إضافة على مجموعة الكتب والبحوث فى مكتبة كلية العلوم الإنسانية عن الدراسة التداولية.

### ج) للباحث

١) إضافة على المعرفة والبصيرة والخبرة عن الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى.

٢) إضافة على القدرة الباحث فى البحث عن المجتمع اللغوىة

٣) إعطاء المعلومات إلى الباحث عن أشكال الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس.

٤) إعطاء المعلومات إلى الباحث عن وظيفة الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس.

### هـ - حدود البحث

إن حدود البحث لها فائدة لتحديد على بيان المشكلة التى أقامها الباحث، وتُرجى بهذه الحدود أن نتائج هذا البحث لا تختلف بالموضوع الذى بُحث. وبذلك أن حدود البحث لهذا البحث كما يلى:

١- إن ما هذا البحث قد بحث عن أشكال الاستلزام الحوارى على نظرية جرايس التى وجدت فى مجتمع البحث.

٢- إن ما هذا البحث قد بحث عن وظيفة الاستلزام الحوارى على نظرية جرايس التى وجدت فى مجتمع البحث.

٣- إن بيانات هذا البحث مأخوذة من كتاب النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم.

## و- تحديد المصطلحات

إعتماداً إلى عنوان هذا البحث وهو الاستلزام الحوارى فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفىق الحكيم على نظرية جرايس، هناك بعض المصطلحات التى تحتاج إلى شرحها. وهذه هى المصطلحات المحتاجات إلى شرحها كما يلى:

### ١- الاستلزام الحوارى

الاستلزام الحوارى هو أحد فروع العلوم التداولية التى تركز على دراسة السياق فى الحوار، وأول من قدم هذه النظرية وهو جرايس (كسهارتانتى، وآخرون، ٢٠٠٥، ص. ١٠٤).

### ٢- النص المسرحى

إن المسرحية من الأعمال الأدبية فى شكل قصة تتحدث عن شخصيات أو الأحداث (صابر، ١٣٨٩هـ، ص. ١٠٠). وأما النص المسرحى فهو مجموعة النصوص المسرحية المكتوبة فى شكل الحوار بين شخصية القصة وأفعالها فى القصة أو القصص.

## ز- الدراسة السابقة

إن الدراسة السابقة فى هذا البحث العلمى تحتوى على المعلومات المهمة عن البحوث السابقة التى لها علاقة بالبحث الذى يقوم الباحث. وعلاقة إما علاقة بمجتمعها البحث أو نظرية البحث. تكون الدراسة السابقة مأسسة بأن هذا البحث له تشابه واختلاف مع الدراسة السابقة (فريق الصياغة UNS، ٢٠١٤، ص. ١٣). البحث العلمى عن نظرية الاستلزام الحوارى قد بحثه كثير من الباحثين السابقين وكذلك مجتمع البحث الذى أخذه الباحث فى هذا

البحث. وهذه هي البحوث التي استخدمت نظرية الاستلزام الحواري أو النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم كمجتمع البحث كما يلي:

ريزا هرنيتا (٢٠١٤) على العنوان *"Implikatur percakapan pada Novel 99 Cahaya di Langit Eropa; Perjalanan Menapak Jejak Islam di Eropa Karya Hanum Salsabiela Rais dan Ranga Almahendra serta Implikasinya terhadap Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia"*. يبحث هذا البحث عن وصف الحوار باستخدام نظرية الاستلزام الحواري، ومجتمع هذا البحث وهو الرواية *"99 Cahaya di Langit Eropa; Perjalanan Menapak Jejak Islam di Eropa"* لهانوم سلسبيلا ورنجي المهندرا ويبحث أيضا عن مستلزمها إلى دراسة اللغة والأدب الإندونيسية. يستخدم منهج البحث الوصفي والكيفي. البيانات لهذا البحث مأخوذة من مقطع الحوار في مجتمع البحث. ونتائج هذا البحث هي أن الاستلزام الحواري في تلك الرواية باستخدام نظرية جرايس وهي مبدأ التعاون وباستخدام نظرية سفير (Speber) وولسون (Wilson) وهي النظرية المناسبة، ووجدت ١٥ مقاطع الحوار التي تتضمن الاستلزام الحواري. واستلوا تلك الرواية على دراسة اللغة الإندونيسية في المدرسة المتوسطة وهي وسائل الاتصال في إدارة وتحليل وعرض المعلومات الشفوية أو التحريرية وكذلك وسائل في كتابة النص في القصة التاريخية والأخبار والإعلانات والآراء والروايات (هرنيتا، ٢٠١٤. ص. ١).

أحمد إحسان الدين (٢٠١٥) على العنوان *"الاستلزام في "حكاية ألف ليلة وليلة" في المجلد الأول لمحمد علي بيضاوي (دراسة تحليلية تداولية)"*. يبحث هذا البحث عن أشكال الاستلزام في مجتمع البحث ومعانيها. منهج البحث التي استخدمه الباحث هي المنهج الكيفي ومصادر بياناته *"حكاية ألف ليلة وليلة"* في المجلد الأول لمحمد علي بيضاوي. البيانات لهذا البحث وهي البيانات التحليلية الكلام الذي يتضمن معنى الاستلزام. ونتائج هذا البحث أن وُجدت فيه ٤ جملة

المتضمنة بالاستلزام العرفي و ٢٤ جملة المتضمنة بالاستلزام الحوارى أينما تكون  
٢٤ جملة من ١٥ جملة التى تنتهك مبدأ المناسبة و ٣ جملة تنتهك مبدأ الطريقة  
و ٦ جملة تنتهك مبدأ الكمّ و ١ جملة تنتهك مبدأ الكيف ووجد كذلك ٩ جملة  
تتضمن بشكل الاستلزام العادى. وكان المقصود من جملة تشتمل على الاستلزام  
كثيرة جدا تبعا لسياق معين (إحسان الدين، ٢٠١٥، ص. ١).

نور أحمد سكتيونو (٢٠١٥) على العنوان "مسرّحية" مجلس العدل" لتوفيق  
الحكيم (دراسة أفعال الكلام)". يهدف هذا البحث أن يتحث عن أفعال الكلام  
ومعانيها فى مسرّحية "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم. ومنهج هذا البحث لهذا  
البحث هى منهج الوصفى وبياناته مأخوذة من الجمل الموجودة فى مجتمع البحث  
المتضمنة بالأفعال الكلام الإخبارى والأفعال الكلام التحقيقى والأفعال الكلام  
التأثيرى. ونتائج هذا البحث هى أن وجد فيه الأفعال الكلام الكثيرة وأغلاهما  
الأفعال الكلام الإخبارى على الأفعال الكلام التحقيقى والأفعال الكلام  
التأثيرى. (سكتيونو، ٢٠١٥، ص. ١).

إيفونى إرما رمضان (٢٠١٦) على العنوان "An Analysis  
"Conversational Implicature on Moster University Movie". يبحث  
هذا البحث العلمى عن الاستلزام الحوارى (تطبيق مبدأ التعاون) وانتهاك مبدأ  
الأدب لفهم المعانى فى حوار الفيلم. وأن البيانات فى هذا البحث حصلت من  
الحوارات التى حدثت فى الفيلم. ونتائج هذا البحث هى أن وجد من ذلك الفيلم  
٢٠ البيانات التى تتضمن بالاستلزام الحوارى وإتّهاك الأدب الذى وجد وهو  
الانتهاك على مبدأ الاتفاق (رمضان، ٢٠١٦، ص. ١).

ميغ ترسنا عبد الله (٢٠١٧) على العنوان "عناصر الهيمنة فى مسرّحية  
"مجلس العدل" لتوفيق الحكيم مع تصويرها من الناحية الاجتماعية السياسية  
(دراسة اجتماعية أدبية)". يهدف هذا البحث العلمى لكشف ولشرح عناصر



الهيمنة الواردة في النص المسرحي ويكشف عن صورة الأحوال في وضع المجتمع المصري حوالي ١٩٧٠ تقريبا في مسرحية "مجلس العدل". منهجية البحث التي استخدمت هي المنهج المكتبية. ونتائج هذا البحث هي أن هذه المسرحية تتكون من عناصر الهيمنة أو قيادة الظلمة الاجتماعية التي يشعر بها المجتمع على قرار القاضي جمعها في عنصرين: العنصر الأول هيمنة الإيديولوجية والعنصر الثاني هيمنة السلطوية. وكذلك وصف الباحث عن مؤلف النص المسرحي من الناحية الاجتماعية والسياقية (عبد الله، ٢٠١٧، ص. ١).

ريزا تغيزادية (٢٠١٧) على العنوان *"Pragmatic Competence in the Target Language: A Study of Iranian Learners of English"*. يبحث هذا البحث عن أهمية التداولية وفهم طلبة اللغة الإنجليزية في إيران عن الاستلزام الحوارية والافتراض المسبق. استخدم هذا البحث منهجية البحث بمنهج التحليلية البحثية. ونتائج هذا البحث هي أن طلبة اللغة الإنجليزية في إيران يحتاج إلى تحسين في فهم الاستلزام الحوارية والافتراض المسبق لكي يكونوا قادرا في التكلم مع الناطقين باللغة الإنجليزية (تاغيزاده، ٢٠١٧، ص. ١).

ديني كامالا أن أس (٢٠٢٠) على العنوان *"Implikatur Percakapan dalam Acara Talkshow Deddy Corbuzier Hitam Putih di Trans 7 Berdasarkan Prespektif Grice"*. بحث في هذا البحث عن الجمل المتضمنة بالاستلزام الحوارية في برنامج التلفزيونية "Hitam Putih" دادي غربوزير على نظرية جرايس. منهجية البحث التي استخدمت هي المنهج الكيفي والوصفي. ونتائج هذا البحث هي أن وجد ١٠ الحوار المتضمنة بالاستلزام العرفي و ٣ الحوار المتضمنة باستلزام الافتراض السابق و ٤ الحوار المتضمنة بالاستلزام الحوارية (أن أس، ٢٠٢٠، ص. ٣٠١).

فردوس زلكرنيا و أبي هردينتي أتممي (٢٠٢٠) على العنوان *"Implikatur dalam cerpen "Saksi Mata" karya Seno Gumira Ajidarma"*

*berdasarkan Prespektif Grice*. تهدف هذه الدراسة إلى إيجاد وفحص أشكال الاستلزام العرفي والاستلزام الحوارى في قصة القصيرة "Saksi Mata" للسينو غوميرا أجيدارما بناءً على نظرية جرايس. هذا البحث هو البحث النوعى ويتضمن ببحث المكتبة. في جمع البيانات ، يستخدم هذا البحث طريقة القراءة والكتابة. تم نتائج هذه الدراسة أن في القصة القصيرة "Saksi Mata" للسينو غوميرا أجيدارما ما يصل إلى ٦ أشكال الاستلزام العرفي و ٣ أشكال الاستلزام الحوارى (زلكرنيا وألتماي، ٢٠٢٠، ص. ٢٨١).

جدول ١. مختلفة ومتساوية هذا البحث بالبحث السابقة

الرقم	الباحث، السنة، عنوان الدراسة السابقة	أسئلة البحث	نتائج البحث	اتشابه	اختلاف
١	ريزا هرنيتا (٢٠١٤) <i>Implikatur Percakapan pada Novel 99 Cahaya di Langit Eropa: Perjalanan Menapak Jejak Islam di Eropa Karya Hanum Salsabiela Rais dan Almahendra serta Implikasinya Terhadap Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia</i>	١. كيف الوصف عن الاستلزام الحوارى في الرواية <i>99 Cahaya di Langit Eropa: Perjalanan Menapak Jejak Islam di Eropa Karya Hanum Salsabiela Rais dan Almahendra?</i> ٢. كيف أشكال الاستلزام الحوارى في تلك الرواية واستلزامها إلى الدراسة اللغة والأدب الإندونيسية؟	١. أن الاستلزام الحوارى في تلك الرواية باستخدام النظرية جرايس وهي المتبدأ التعاون و باستخدام النظرية سفير (Speber) وولسون (Wilson) وهي النظرية المناسبة، ووجد ١٥ المقاطع الحوار التى تتضمن الاستلزام الحوارى. ٢. أن تستلزام تلك الرواية على دراسة اللغة الإندونيسية في المدرسة المتوسطة وهي وسائل الاتصال في إدارة وتحليل وعرض المعلّمات الشفوية أو التحريرية وكذلك	نظرية البحث و منهج البحث وأسئلة البحث	مجتمع البحث

		وسائل في كتابة النص في القصة التاريخية والأخبار والإعلانات والآراء والروايات			
مجتمع البحث	نظرية البحث ومنهجية البحث وأسئلة البحث	١. وُجد فيه ٤ جملة المتضمن بالاستلزام العرفي و ٢٤ جملة المتضمن بالاستلزام الحواري أيما تكون ٢٤ جملة من ١٥ جملة التي تنتهك المبدأ المناسبة و ٣ جملة تنتهك المبدأ الطريقة و ٦ جملة تنتهك المبدأ الكم و ١ جملة تنتهك المبدأ الكيف و وُجد كذلك ٩ جملة تتضمن بشكل الاستلزام العادي. ٢. وكان المقصود من جملة تشتمل على الاستلزام كثيرة جدا تبعا لسباق معين	١. أشكال الاستلزام في "حكاية ألف ليلة وليلة" في المجلد الأول لمحمد علي بيضوي؟ ٢. وما المعاني ممن أشكال الاستلزام في "حكاية ألف ليلة وليلة" في المجلد الأول لمحمد علي بيضوي؟	أحمد إحسان الدين (٢٠١٥) الاستلزام في "حكاية ألف ليلة وليلة" في المجلد الأول لمحمد علي بيضوي (دراسة تحليلية تداولية)	٢
نظرية البحث وأسئلة البحث	مجتمع البحث و منهج البحث	وجد فيه أفعال الكلام الكثيرة وأغلاهما الفعل الكلام الإخباري على الفعل الكلام التحقيقي والفعل الكلام التأثيري.	كيف أشكال الفعل الكلام الإخباري والفعل الكلام التحقيقي والفعل الكلام التأثيري في مسرحية "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم؟	نور أحمد سكتيونو (٢٠١٥) مسرحية "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم (دراسة أفعال الكلام)	٣
مجتمع البحث	نظرية البحث وأسئلة البحث و منهج البحث	وجد من ذلك الفيلم ٢٠ البيانات التي تتضمن بالاستلزام الحواري وإنتهاك الأدب الذي زجد وهو الإنتهاك على المبدأ الاتفاق	كيف الاستلزام الحواري وتطبيق المبدأ التعاون في الفيلم <i>Monster</i> <i>University</i> وإنتهاك المبدأ الأدب في الفيلم وما المعاني	إيفوني إرما رمضان An (٢٠١٦) <i>Analysis</i> <i>Conversational</i> <i>Implicature on</i> <i>Moster University</i>	٤

			من الحوارات في الفيلم؟	Movie	
نظرية البحث وأسئلة البحث	مجتمع البحث و منهج البحث	١. أن هذه المسرحية تتكون من عناصر الهيمنة أو قيادة ظلمة الاجتماعية الذي يشعر به المجتمع على قرار القاضي جمعها في عنصرين: عنصر الأول الهيمنة الإيديولوجية وعنصر الثاني الهيمنة السلطوية. ٢. وكذلك وصف الباحث عن المؤلف نص المسرحي من الناحية الاجتماعية والسياقية	١. كيف عناصر الهيمنة التي تتضمن في مسرحية "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم؟ ٢. كيف تصوير الحال الاجتماعية المصرية حول السنة ١٩٧٠م؟	ميغ ترسنا عبد الله (٢٠١٧) عناصر الهيمنة في مسرحية "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم مع تصويرها من الناحية الاجتماعية السياسية (دراسة اجتماعية أدبية)	٥
مجتمع البحث وأسئلة البحث	نظرية البحث و منهج البحث	أن طلبة اللغة الإنجليزية في إيران يحتاج إلى تحسين في الفهم الاستلزام الحوارى والاقتراض المسبق لكي يكونوا قادرًا في التكلم مع الناطقين اللغة الإنجليزية	بحث عن أهمية دراسة التداولية ويبحث عن فهم طلبة الإنجليزية في إيران عن الإستلزام الحوارى والاقتراض المسبق	ريزا تغيزادية (٢٠١٧) <i>Pragmatic Competence in the Target Language: A Study of Iranian Learners of English</i>	٦
مجتمع البحث وطريقة جمع البيانات	نظرية البحث و منهج البحث وأسئلة البحث	وجد ١٠ الحوار المتضمنة بالاستلزام العربي و ٣ الحوار المتضمنة بالاستلزام الاقتراض السابق و ٤ الحوار المتضمنة بالاستلزام الحوارى	يتحدث عن الحوار المتضمن بالنظرية الاستلزام الحوارى في برنامج التلفزيونية "Deddy Corbuzier Hitam Putih Trans 7" على نظرية جريس.	ديني كامالا أن أس (٢٠٢٠) <i>Implikatur Percakapan dalam Acara Talkshow Deddy Corbuzier Hitam Putih di Trans 7 Berdasarkan Prespektif Grice</i>	٧

مجتمع البحث وأسئلة البحث	نظرية البحث و منهج البحث وطريقة جمع البيانات	أن في القصة القصيرة <i>"Saksi Mata"</i> للسينو غوميرا أجيدارما ما يصل إلى ٦ أشكال الاستلزام العربي و ٣ أشكال الاستلزام الحواري	إلى إيجاد وفحص الأشكال الاستلزام العربي والاستلزام الحواري في القصة القصيرة <i>"Saksi Mata"</i> للسينو غوميرا أجيدارما بناءً على نظرية جرايس.	فردوس زلكرنيا و أني هردينتي أتممي (٢٠٢٠) على <i>العنوان Implikatur dalam cerpen "Saksi Mata" karya Seno Gumira Ajidarma berdasarkan Prespektif Grice</i>	٨
--------------------------	--	--	---	--	---

بالنظر إلى قائمة الجداول ١ السابقة أن هذا البحث الذي يقوم به الباحث له التشابه والاختلاف إما في النظرية التي استخدمت يعني نظرية الاستلزام أو في مجتمع البحث وهو النص المسرحي "مجلس العدل" لتزفيق الحكيم. ووجد التشابه من الدراسة السابقة التي أعرض الباحث في نظريتها على ستة البحوث العلمية التي تشابه في مجتمع البحث على بحثين الإثنيين. ومن هذه البيانات نعرف أن لم يكن البحث العلمي الذي يبحث عن الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتزفيق الحكيم. وعندئذ من المتوقع أن يكون هذا البحث معلومات إضافية وتأكيد أن هذا البحث لم يكن في بحثه من قبل.

### ح- منهج البحث

إن منهج البحث هو الإختيار الذي يفيد لعثور على المعلومات والبيانات التي يحتاج إليها الباحث في حلّ بعض المشكلات عند بحثه. ومن المتوقع أن منهج هذا البحث يستفيد على الباحث أن يحلّ تلك المشكلات (سوهارتونو، ٢٠٠٢، ص. ٩). ويتكون منهج البحث في هذا البحث من نوع البحث

ومصدر البيانات وطريقة جمع البيانات وطريقة تصديق البيانات وطريقة تحليل البيانات. فيما يلي هو خطوات منهج البحث التي سيقوم بها الباحث:

#### ١- نوع البحث

يحتاج نوع البحث لحل المشكلة في البحث العلمي. وينقسم نوع البحث على ثلاثة أنواع وهو البحث الكيفي، البحث الكمي والبحث المختلط (وليمس، ٢٠٠٧، ص. ٦٥). ونوع البحث لهذا البحث العلمي وهو:

#### أ) البحث الكيفي

إن المنهج الكيفي هو جمع وتحليل وتفسير البيانات بشكل سردي ومنطقي لأجل فهم ظاهرة محددة (الغزاوي، ٢٠١٦، ص. ٩٩). عرّف كريسويل (Creswell) أن المنهج الكيفي هو عملية لتحقيق ولفهم الأعراض للمكزية، ولمعرفتها يحتاج إلى المعلومات المكتوبة في شكل الكلمة والنص وتكون تلك المعلومات كبيانات البحث. ويحلل تلك البيانات ويفسر لنيل على المعاني العميقة (وليمس، ٢٠٠٧، ص. ٦٨). ويشمل هذا البحث على البحث الكيفي لأن البيانات التي حصلت تكتب بشكل بيانات النص الذي يحلل ثم يفسرها الباحث لنيل على المعاني العميقة.

#### ب) البحث الوصفي

وأما البحث الوصفي هو جهد في حلّ المشكلات القائمة على البيانات، بذلك لا بد من وجود البيانات في هذا البحث وكذلك تحليلها وتفسيرها ثم وصفها (عارف، ٢٠٠٤، ص. ٤٤٧). يذكر أن هذا البحث هو البحث الكيفي والوصفي بأن البيانات التي جمعها

يكون الباحث على تحليلها وتفسيرها ثم وصفها لنيل المعلومات عن مسائل البحث.

ومن البيانات السابقة، أن هذا البحث سيفسر الباحث عن أشكال ووظيفة الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس بشكل عميق ثم يوصفها.

## ٢- مصدر البيانات

رأى أريكونطا (Arikunto) أن مصدر البيانات هو الموضوع على مكان حصول البيانات (أريكونطا، ٢٠١٠، ص. ١٧٢). ومصدر البيانات التي أخذها الباحث في هذا البحث العلمي مصدرين، وهما كما يلي:

### (أ) مصدر البيانات الأساسية

وهو مصدر الرئيسي في البحث العلمي من المصادر الأخرى. مصدر البيانات الأساسية هو أهم مصدر للباحث (الفقى، ٢٠١٤، ص. ١٢). ومصدر البيانات الأساسية يقدم البيانات مباشرة للباحث (إندراواتي وينيوتي، ٢٠١٤، ص. ١٤١). استخدم هذا البحث العلمي مصدر البيانات الأساسية وهو النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم الذي نشرته مكتبة مصر في مصر في السنة ١٩٧٢ بعدد صفحاته ١٣٦ صفحة.

### (ب) مصدر البيانات الثانوية

وهو المصدر الذي يوافر البيانات للباحث غير مباشر. ويمكن على سبيل أشخاص آخر أو في ثقل الوثائق (إندراواتي وينيوتي، ٢٠١٤، ص. ١٤١). ومصدر البيانات الثانوية لهذا البحث هو

المصادر التي تتضمن من المراجع المدعم والمتوافر بموضوع الاستلزام الحوارية.

### ٣- طريقة جمع البيانات

إن طريقة جمع البيانات في هذا البحث باستخدام طريقة القراءة و الترجمة والكتابة التي تناسب بمجتمع البحث وهو النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم. وبيان هذه الطريقة وهي كما يلي:

(أ) طريقة القراءة

استخدم الباحث طريقة القراءة في هذا البحث للعثور والفهم على المعلومات المتعلقة في البحث. وطريقة القراءة استخدمت للعثور على المعلومات في مجال معنى القراءة المتضمنة في مجتمع البحث (كسمايادي، ٢٠٠٦، ص. ٧). يقوم الباحث طريقة القراءة في هذا البحث كما يلي:

(١) يقرأ الباحث على حوارات اللغة العربية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم؛

(٢) يقرأ الباحث للمرة الثانية بتركيز على أشكال الاستلزام الحوارية عند جرایس؛

(٣) ويقرأ الباحث للمرة الثالثة بتركيز على وظيفة الاستلزام الحوارية عند جرایس.

### (ب) طريقة الترجمة

طريقة الترجمة هي طريقة عملية لتحليل وتصنيف كيفية تنفيذ عملية المطابقة (مولينا وأليير، ٢٠٠٢، ص. ٥٠٩). أن طريقة الترجمة في هذا البحث التي أقامها الباحث وهي كما يلي:



(١) يترجم الباحث كلمة وكلمة على النص المسرحي "مجلس العدل"

لتوفيق الحكيم؛

(٢) استخدم الباحث المعجم العربية-الإندونيسية وغوغل ترجمة

كوسيلة ترجمة؛

(٣) ثم يوافق الباحث الكلمة التي قد تمت ترجمة بمقصود النص

العربي.

(ج) طريقة الكتابة

قام الباحث بطريقة الكتابة في البحث العلمي لمعرفة على

البحث الأمثلي من خلال الدراسة المتعلقة (المعاني، ٢٠١٧، ص.

٧). وطريقة الكتابة في هذا البحث العلمي كما يلي:

(١) يكتب الباحث الحوارات عن أشكال الاستلزام الحواري عند

جرايس الموجودة في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق

الحكيم.

(٢) ويكتب الباحث الحوارات عن وظيفة الاستلزام الحواري الموجودة

في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم.

٤ - طريقة التصديق البيانات

إن طريقة التصديق البيانات في البحث الكيفي لها أربع طرق وهي

المصدقية (*Kredibilitas*)، وقابلية النقل (*Transferabilitas*)، ولاعتمادية

(*Dependabilitas*)، وإمكانية التثبيت (*Konfirmabilitas*). في هذا

البحث العلمي استخدم الباحث طريقة المصدقية في التصديق البيانات.

طريقة المصدقية هي الطريقة للصلاحيية الداخلية. كفاية البيانات من

الميدان، والتي ينبغي أن تشمل الاعتماد على أنواع مختلفة من البيانات التي

يتم جمعها بطرق مختلفة (إكبار، ٢٠١٢، ص. ١٨٧). وقامت طريقة التصديق البيانات لهذا البحث كما يلي:

(أ) زيادة المثابة

وهذه الطريقة هي الطريقة التي أقامها الباحث لاختبار الدقة في عملية البحث، بالعثور وباجتماع على المعلومات المناسبة بمجتمع ونظرية البحث (كوهين، ٢٠٠٠، ص. ١٤٤). والخطوات التي أقامها الباحث في زيادة المثابة وهي:

- (١) كرر الباحث في قراءة كل البيانات الموجودة؛
- (٢) أعاد الباحث على التأكيد المناسب بالبيانات التي حصل الباحث بالنظرية المستخدمة.

(ب) التثليث

عرف دينزين (*Densin*) التثليث الذي نقله من جاك (*Jaka*) أنه استخدم مجموعة من طرائق البحث المتعددة في دراسة نفس الظاهرة. وتعريف التثليث في البحث العلمي أنه طريقة لاستخدام مصادر وأدوات ومناهج بحث متعددة، والتحليل المتقاطع للبيانات والاستنتاجات التي يتم الحصول عليها، وبهدف تحسين صدق نتائج تحوُّث العلمية (الصاعدي، ٢٠١٨، ص. ٦٩). والتثليث ينقسم إلى ثلاثة، وهي كما يلي:

(١) تثليث المصادر

يتضمن هذا التثليث لصحة البيانات من خلال مصادر البيانات المختلفة (فوجي لكسونو، ٢٠١٥، ص. ١٤٤). يتم هذا التثليث من خلال الجمع بين مصادر البيانات الأخرى المختلفة مناهجها وتأكيد نتائج الدراسة (إسكاندار، ٢٠٠٩،

ص. ٢٣١). وأما الخطوات التي أقامها الباحث في التثليث المصادر وهي:

(أ) قام الباحث ببحث عن المصادر الصحيحة لتحليل أشكال ووظيفة الاستلزام الحواري جرايس في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم؛

(ب) استخدم الباحث أشياء من النظريات لوصول على المعلومات الصحيحة ليزيد على تبصرة عن نظرية الاستلزام الحواري عند جرايس؛

(ج) ثم يجمع الباحث بعض المصادر ليقارن نتائجها بالبحث العلمي الذي قد أقامه من قبل.

## (٢) تثليث النظرية

يتم هذا التثليث باستخدام وجهات النظرية المختلفة لتفسير البيانات. يمكن باستخدام النظريات المختلفة أن يساعد للباحث بأحسن في فهم البيانات (موليونج، ٢٠٠٥، ص. ٣٣١). وأما الخطوات التي أقامها الباحث في التثليث النظرية وهي:

(أ) يختار الباحث عن النظرية الاستلزام الحواري عند جرايس؛

(ب) يشرح الباحث عن أشكال ووظيفة الاستلزام الحواري باستخدام نظرية الاستلزام الحواري جرايس؛

(ج) ثم يجمع الباحث البيانات خارج المصادر الرئيسية يعني كمقالة التي بحثت فيها عن أشكال ووظيفة الاستلزام الحواري لوصول على البيانات الذي يمكن يفوتها الباحث عنها.

## (٣) تثليث الزمني

يتم التثليث الزمني من خلال التحقق المتكرر من جمع البيانات في الأوقات المختلفة لتجنب من الأخطاء عند جمع البيانات (كوهين، ٢٠٠٠، ص. ١١٢). وأما الخطوات التي أقامها الباحث في التثليث الزمني وهي:

(أ) يقرأ الباحث ويرصد الباحث عن الحوارات في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية الاستلزام الحوارية عند جرايس في الأسبوع الأول من مارس ٢٠٢٠؛

(ب) في الأسبوع الثاني من مارس ٢٠٢٠، يقرأ الباحث عن الحوارات في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم لوصول على أشكال نظرية الاستلزام الحوارية عند جرايس؛

(ج) في الأسبوع الثالث من مارس ٢٠٢٠، يقرأ الباحث عن الحوارات في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم لوصول على وظيفة نظرية الاستلزام الحوارية عند جرايس؛

(د) ثم في الأسبوع الرابع من مارس ٢٠٢٠، يقرأ الباحث عن الحوارات في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم لوصول على البيانات الصحيحة التي قد جمعها الباحث من قبل.

(ج) المناقشة مع الأصدقاء والخبراء

في هذه المرحلة تشمل على طرفين يمكن أن يقوم المناقشة

والتشاور مع الباحث، وهما:

(١) المناقشة مع الأصدقاء

يتم إجراء طريقة التصديق البيانات من خلال المناقشة مع الأصدقاء الذين لديهم معرفة بالأمر المتعلقة بالبحث (موليونج، ٢٠٠٧، ص. ٣٣٤). وأما الخطوات التي أقامها الباحث في المناقشة مع الأصدقاء وهو:

(أ) يناقش الباحث مع الأصدقاء عن بيان أشكال الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛

(ب) يناقش الباحث مع الأصدقاء عن بيان وظيفة الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛

(٢) المناقشة مع الخبراء

أن هذه الطريقة تستفيد على حصول المعلومات الواضحة والتفاصيل عن البحث الذي يقوم به الباحث، إما عن أسئلة البحث أو عن النظرية أو منهج البحث التي سيستخدمها (لوسيانا، ٢٠١٥، ص. ١٢). ومن التصديق البيانات بوسيلة المناقشة مع الخبراء أقام الباحث بعض الخطوات عنها، وهي كما يلي:

(أ) يناقش الباحث عن نتائج البحث مع الخبير وهو المشرف لهذا البحث العلمي

(ب) ينال الباحث الإرشادة في تحليل البيانات عن أشكال ووظيفة الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛

(ج) ثم يناقش الباحث مع الخبير في كل يوم عن أشكال ووظيفة الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛

#### ٥- طريقة تحليل البيانات

لا بد من هذه الطريقة أن تناسب بنوع البحث لكي لا تسبب في الأخطاء (مارياتي وسريواتي، ٢٠٠٦، ص. ١١١). وتحليل البيانات هي العملية التي يجري خلالها تجهيز البيانات باستخدام كافة الطرق من أجل الوصول إلى المعلومات المفيدة يمكن اتخاذ القرارات بناء عليها (الفقيه، ٢٠١٨، ص. ٧٠). في هذا البحث يقوم الباحث بتحليل البيانات من أجل اختيار البيانات التي حصلت عند إجراء البحث. وخطوات تحليل البيانات لهذا البحث:

#### (أ) تخفيض البيانات

تخفيض البيانات هو خطوة تحليل البيانات بطريقة انخفاض البيانات أو تنقيص البيانات التي لا يحتاج الباحث إليها. ومن هذه الطريقة حصل الباحث على البيانات المطلوبة (مالس وهزبارمان، ١٩٩٤، ص. ١٧). وتخفيض البيانات في هذا البحث كما يلي:

(١) يقرأ الباحث الحوار بين الأشخاص في مجتمع البحث وهو النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم.

(٢) يجمع الباحث البيانات المتضمنة بنظرية الاستلزام.

(٣) يخفض الباحث البيانات التي لا تتعلق بنظرية الاستلزام الحوارية

عند جرايس.

(ب) عرض البيانات

لا بد من عرض البيانات أن يكون واضحاً وبسيطة ليسهل على فهمها (هارناني ورشيد، ٢٠١٥، ص. ١٤). يعرض الباحث البيانات كجمع المعلومات المترابطة المتوافرة في إمكانية على تخلص النتائج و اتخاذ عن الإجراءات. يستفيد عرض البيانات في العثور على معلومات في مجموع البيانات. وعرض البيانات لهذا البحث كما يلي:

(١) يرتب الباحث الحوارات المتضمن بالاستلزام الحوارية التي وجدت عنها في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛

(٢) يرتب الباحث البيانات الذي حصلها عن أشكال ووظيفة الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛

(٣) يبسط الباحث تلك البيانات على قدر الاحتياج؛

(٤) يقوم الباحث ببيان وتفسير على البيانات المترتبة؛

(٥) يقدم الباحث البيانات عن أشكال الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس؛

(٦) يقدم الباحث البيانات عن وظيفة الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس.

(ج) استخلاص النتائج

الاستخلاص الذي قدمه الباحث لا بد من أن تناسب بجوانب البحث الأساسية وموافقة بالبيانات البحث (سنتوسو وهرناني، ٢٠٠٧، ص. ١١). واستخلاص النتائج الذي أقامه البحث يجري على طريقة موافقة وإدارة البيانات التي حصلت. فهذا هو استخلاص النتائج لهذا البحث كما يلي:

(١) يستعرض الباحث عن نتائج عرض البيانات عن الاستلزام الحواري في مجتمع البحث بنظر إلى النظرية الاستلزام الحواري عند جرایس.

(٢) يستعرض الباحث عن نتائج عرض البيانات عن أشكال ووظيفة الاستلزام الحواري في مجتمع البحث على نظرية جرایس.

(٣) ثم يستخلص الباحث عن نتائج تفسير البيانات وتأكيداتها على مناسبتها بنظرية الاستلزام الحواري عند جرایس.





## الفصل الثاني الإطار النظري

في هذا الفصل، بين الباحث عن الإطار النظري المحتاج في تحليل البيانات اتفاقاً على عنوان هذا البحث العلمي. والإطار النظري الذي سيبحث وهو عن العلم التداولي والسياق، نظرية الاستلزام، نظرية الاستلزام الحوارية على نظرية جرايس والقوة والضعف في نظرية الاستلزام الحوارية لجرايس.

### أ- تعريف العلم التداولي والسياق

#### ١- تعريف علم التداولي

رأى فركير (Parker) أن التداولي هي علم يدرس عن كيفية استعمال اللغة في الحوار، يختلف التداولي بقواعد اللغة الذي يدرس عن بنية الداخلية اللغوية (فركير، ١٩٨٦، ص. ١١). ينقسم فركير دراسة قواعد اللغة على إثنين، أولاً البنية الداخلية اللغوية مثل علم النحو والصرف. وثانياً دراسة العلم التداولي الذي يدرس اللغة في البنية الخارجية مثل دراسة عن السياق. وأما موريس رأى أن التداولي هو العلم الذي يعالج العلاقة بين الأدلة ومؤلفيها. وتعريف الآخر من العلم التداولي هو دراسة الكلام وما يتعلق به من سياق لغوي وغير لغوي لتحقيق كمال الاتصال بين المتكلم والسامع (مريم، ٢٠١٥، ص. ٢٧٤). وبيانات السابقة نعرف أن العلم التداولي محدد بالسياق الكلامي عندما جرى الحوار. وللعلم التداولي لها ثلاث مجال وهو الإقتراض المسبق و الاستلزام الحوارية و أفعال الكلام (راهردي، ٢٠١٩، ص.

(٤٧). ولكن في هذا البحث العلمي سيبحث الباحث فقد أحد من المجال التداولي وهو عن الاستلزام الحوارى.

## ٢- تعريف السياق

والتعريف اللغوى عن السياق فى معجم لسان العرب بمعنى معروف أو لغة أنه إضافة إلى ما دل على دلالة مجازية. أما السياق اصطلاحاً هو من مصطلح (Context) يتكون من مقطع "Cont" و"Text" (لحمادى، ٢٠٠٨، ص. ٢-٤). النص أو "Text" هو جميع أشكال اللغة المنظمة المتقدمة شفويا وخطيا (رحماوى، ٢٠١٦، ص. ٥٠). وأما "cont" أو مشتركة هو وجود أشياء مشتركة تقوم بتوضيح النص وهي فكرة تتضمن أموراً أخرى تحيط بالنص كالبنية والمحيطه والتي يمكن وصفها بأنها الجسر بين النص (رحماوى، ٢٠١٦، ص. ٤). وبيان السابقة أن السياق هو أشياء محيطه بالنص ليوضح معنى النص.

ينقسم السياق الذى يقع فى الكلام على أربعة أقسام. أولاً، السياق اللغوى هو كل ما يتعلق عن الجمل فى الكلام. وثانياً، السياق المعروفى هو معرفة التي قد عرفت أو فهمت بين المشتركين فى الكلام. وثالثاً، السياق المادى المحيط على مكان وقوع الكلام والسياق الإجتماعى هو السياق المتعلقة بالإجتماع والثقافة لإكمال العلاقة بين مشتركين فى الكلام (موليانا، ٢٠٠٥، ص. ٢٤).

## ب- النظرية الاستلزام

### ١- تعريف نظرية الاستلزام

رأى ماي (Mey) أن ما رجعت كلمة الاستلزام من كلمة اللغة الإنجليزية (Implicature) وهي من كلمة فعلية (To Imply) وكلمة إسمية (Implication). وأخذ تلك الكلمة من اللغة اللتينية (Plicare) م بمعنى "يطوى". وعلى ذلك التعريف عن شيبى المطوي لابد من الفتح طيته (ماي، ١٩٩٣، ص. ٩٩). وبهذا أن نظرية الاستلزام هي النظرية لمعرفة ما يقصد المتكلم في حوارهِ ولا بد للسامع أن يقوم بتفسير في كلام المتكلم.

ونظر ليح الذي يقول أن التفسير على الكلام الحوارى هو محاولة الاستدلال أو محاولة على التكوينة الفرضية (ليح، ١٩٨٣، ص. ٣٠-٣١). والمحاولة في الاستدلال تعتمد بالسياق عندما جرى الحوار، نظرا من موضوع الحوار أو نظرا من الخلفية الشخصية من مشتركى الحوار، كلما أكثر تفهيم عن السياق فزاد قوة حقيقة الاستدلال (ماي، ١٩٩٣، ص. ٩٩). يقول ليفنسون (Levinson) أن الاستلزام هو أهم الفكر في دراسة العلم التداولى بسبب أن الاستلزام قادر على إعطاء معنى صريح عن كيف طريقة في تفسير معنى الكلام الأكثر من نصه (ليفنسون، ١٩٨٣، ص. ٩٧).

وأما جرایس رأى أن في عملية الحوار وجد فيه معنى غير الطبيعى. في مقالته على العنوان "Logic and Conversation"، يكشف أن الكلام يمكن أن يستلزم نسبة ليس من الكلام المتعلق. وسمى جرایس بالنسبة المستلزمة بالاستلزام (ويجانا، ١٩٩٦، ص. ٣٧-٣٨). وتدل هذه العبارة

أن ما وجد في الحوار معنى الآخر الذي يتعلق بالسياق وكذلك بالكلام المستخدم والمستلزم في الحوار.

## ٢- فوائد نظرية الاستلزام

كتب ليفنسون (Levinson) أربع فوائد من نظرية الاستلزام كما يلي (نابابان، ١٩٨٧، ص. ٢٨-٣٠):

- (أ) بالنظر إلى وظيفته أن مفهوم الاستلزام يمكن بتبيين القصد من حقائق لغوية التي لا تغطيتها النظرية اللغوية.
- (ب) مفهوم الاستلزام قادر على إعطاء بيان المعنى الصريح من الحوار عند ما يقول المتكلم مختلفا بما يقصده. كما المثال التالي:
- المتكلم : أي ساعة الآن؟  
السامع : لم يمر القطار.
- نلاحظ ونعرف أن جواب السامع لا يتعلق بالأسئلة التي قدمها المتكلم. ولكن لمن فهم عن سياق الكلام أن القطار الذي لم يمر وهو يكون علامة أو دلالة عن الوقت، ولأن القطار يمر وفقا على الجدوال المحدد.
- (ج) مفهوم الاستلزام قادر على تبسيط في تصوير الاختلاف يتصل بين بند في الجمل، وإن كان ذلك بند يتصل ببنية الكلمة المتساوية. كما المثال التالي:

أ : ركب الولد الدراجة وذهب إلى المدرسة

ب : جاكرتا هو عاصمة إندونيسية ومانبلا عاصمة فلين

في الجملة (أ) و(ب) تحتوي على جملتين (Clause)، أن الجملة الأولى في الجملة (أ) لا يمكن أن يضع في الجملة الثانية لأنها تتحدث عن سلسلة من الأنشطة وإن بدل الجملة الأولى إلى الثانية يمكن أن يتغير في المعنى الجملة. وفي الجملة (ب)، الجملة الأولى يمكن أن يبدل بالجملة الثانية لأنها لا يتأثر شيئاً بمفهوم الناس عنها. ونعرف أن الجملة (أ) و(ب) استخدمت نفس الرابط وهو "و" ولكن له دور مختلف في الجمل.

(د) فقد باستخدام بعض الأساس الإستلزامي أنها قادر على بيان كثير من الحقائق أو علامات غير متعلقة أو العكس. كسؤال "من قال؟" الذي يمكن أنه جملة لسؤال أو وهو من جملة إنكار بعدم الثقة.

### ٣- أنواع الاستلزام

رأى جرايس أن الاستلزام ينقسم إلى نوعين وهما الاستلزام العرفي والاستلزام الحوارى (جرايس، ١٩٧٥، ص. ٤٤-٤٥). وبين لينس (Lyons) أن اختلاف بين نوعين من الاستلزام هو أن الاستلزام العرفي يتعلق بمعنى العام وأما الاستلزام الحوارى ينقل من مبادئ الحوارى الصحيحة (ليس، ١٩٩٥، ص. ٢٧٢). وبيان المفصل من الاستلزامين كما يلي:

(أ) أن الاستلزام العرفي هو الاستلزام الذي حصل معنى الكلمة أو الجملة بطريقة مباشرة، ليس من المبدئى الحوارى (غاوين، ٢٠١٧، ص. ٥٨). ومثال الاستلزام العرفي في جملة الآتية:

"محمد هو الجاوى، ويتحدث بجدوء"

نعرف من تلك الجملة أن تصوير الاستلزام العرفي هو أن الجاوي له طبيعة في كلامها وهي هدوء. ومفهوم من الكلام المقال قد يعرف الناس العامة ولا يحتاج إلى البيان أو التفسير.

(ب) وأما الاستلزام الحواري هو معنى الصريح من الكلمة أو الجملة. وفي الاستلزام الحواري أن الحوار من المتكلم لا يفهم إلا بتعريف عن السياق عندما جر الحوار (غاوين، ٢٠١٧، ص. ٥٨). كالجمل الآتية:

"قد أظهرت الساعة السابعة ليلاً"

في الجملة السابقة، أخبر المتكلم إلى السامع أن قد جاءت الساعة السابعة ويمكن أيضا أخبر المتكلم أن قد فات الأوان، وهو الوقت للرجوع إلى البيت إذا نلاحظ إلى السياق أن الحوار جرى في خارج البيت. فبهذا أن الاستلزام الحواري هو الاستلزام الذي كان معنى جملته يتعلق بالسياق عندما جرى الحوار.

## ج- الاستلزام الحواري جرايس

### ١- مفهوم أساس الاستلزام الحواري عند جرايس

في هذا البحث العلمي سيبحث الباحث خاصة عن الاستلزام الحواري. أول من قدم نظرية الاستلزام الحواري هو جرايس وهو من فلاسفة أكسفورد المتخصص في دراسة اللغة الطبيعية في محاضراته في جامعة هارفارد سنة ١٩٦٧م. وصور جرايس في محاضراته عن هذه النظرية وأرائه وكذلك منهجية الأساسية. وقد طبعت أجزاء مختصرة من هذه المحاضرات في السنة ١٩٧٥م في بحثه على العنوان "Logic and Conversation" أو في العربية هي المنطق والحوار (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٣٢).

قدم جرایس هذه النظرية بأنه رأى الناس قد يقولون في حواراتهم ما يقصدون به، وقد يقصد أكثر مما يقولون أو قد يقصدون عكس ما يقولون. فما يقال هو معنى الكلمات والعبارات في الحوار، وما يقصد هو ما يريد المتكلم به أن يبلغه السامع على نحو غير مباشر اعتماداً على قدر السامع أن يصل إلى مراد المتكلم باستخدام أعراف والاستدلال. فأراد جرایس أن يقيم معبراً بين ما يحمله القول من المعنى الصريح وما يحمله من المعنى المتضمن في الحوار (طامس، ١٩٩٥، ص. ٥٥).

في فهم معنى الكلام في الحوار، قسم جرایس معنى الكلام إلى نوعين وهو معنى طبيعي و معنى غير طبيعي (نابابان، ١٩٨٧، ص. ٣٠). المعنى الطبيعي هو المعنى المتضمن في نص الحوار، كجملة "عبد الرحمن صالح" يعني أن عبد الرحمن له صفة من صفة الصالحين في نفسه. وأما معنى غير الطبيعي هي المعنى المتضمن في خارج نص الحوار، كجملة التي تحدث على الطالب الذي جاء في الفصل ويقول "إن هذا الفصل دافئ جداً". المعنى من تلك الجملة هي علامة أن الطالب يريد أن يكون مكيف الهواء في ذلك الفصل الذي جعل الفصل بهواء بارد. واستخدم ذلك المعنى غير الطبيعي لعلامة وجود الاستلزام الحوارية.

## ٢- الدراسة الاستلزام الحوارية على نظرية جرایس

يدرس الاستلزام الحوارية عن الكلمة أو الجملة المستلزمة في الحوار، حينما الكلام من المتكلم لا يقصد على إرادة المتكلم تماماً أو العكس (غازدار، ١٩٧٩، ص. ٣٨). وقع الاستلزام الحوارية في الحوار المؤقت أو عندما يجر الحوار (ليفنسون، ١٩٨٣، ص. ١١٧). وبهذا أن السياق هو شئ مهم الذي لا بد أن يلاحظه السامع في دراسة الاستلزام الحوارية.

وبالإختصار، التعريف من نظرية الاستلزام الحوارى هو دراسة لتبين المعنى أو المقصود الصريح فى الكلام.

جعل جرایس القاعدة لفهم الاستلزام الحوارى، وهو يقول "إن (أ) يريد كلام (X) يسبب على تأثيرات معينة إلى السامع بطريقة أن السامع يفهم ما يقصد (أ) (كومىج، ٢٠٠٧، ص. ١٣). بمعنى أن يفهم الكلام الذى قدم (أ) إذا يكون السامع قادرا لفهم ما يقصد (أ) أو المعنى غير الطبيعى أو المعنى الصريح فى الكلام (أ). لكي يسهل على فهم هذه القائدة أنظر إلى الجملة الآتية:

أنوار : هل تدخل الفصل فى هذا اليوم؟  
فلان : ما زلت فى المدينة.

الحوار بين أنوار و فلان إذا فُسر بطريقة نصية أن جواب فلان لا يتعلق بأسئلة التى قدمها أنور إليه. ولكن إذا فسر بنظر إلى سياق الكلام وفهم أنوار على ما يقصد من كلام فلان سنعرف أن فلان لا يدخل الفصل فى هذا اليوم. فالاستلزام الحوارى لحوار السابقة يقول فلان أنه ما زال فى المدينة الذى يسبب تأثير المعنى المعين إلى أنوار أنه يفترض بأن فلان لا يدخل الفصل لهذا اليوم. طبعا بفهم عن الاستلزام الحوارى لا يسبب إلى سوء الفهم فى الحوار بين أنوار و فلان.

من بيان السابقة، نعرف أن الاستلزام الحوارى له ثلاثة خصائص وهى أن الاستلزام الحوارى يقدم بطريقة صريحة وما الذى يقول المتكلم به مع ما يقصد به له بيان أو تفسير كثير ووقع الاستلزام الحوارى بتطبيق أو بانتهاك المبدأ التعاونى فى الحوار (فوزى، ٢٠١٢، ص. ٢٨).

د- الفضيلة والنقيصة فى نظرية الاستلزام الحوارى عند جرایس



### ١- فضيلة نظرية الاستلزام الحواري عند جرايس

كما ذكر Dressler و De Beaugrande (١٩٨١: ٩٣) عن الفضيلة في نظرية الاستلزام الحواري عند جرايس، هما يقولان أن الناس يمكنهم بالفعل على عمليات التفكير المعقدة والمختلفة ولا يمكن تفسيرها بالمنطق العادي. هذه عمليات التفكير مهمة جداً لإعادة اكتشاف معنى ما يعنيه المتكلم أو المعنى الصريح. لذلك، فإن نظرية الاستلزام الحواري لجرايس لها فضيلة في تكشف عن المعنى الصريح للكلام بحيث يمكن أن يكون معنى واضحاً حتى يمكن أن يفهم السامع.

### ٢- نقیصة نظرية الاستلزام الحواري عند جرايس

النقيصة من هذه النظرية كما انتقاده Wilson و Speber الذين يقولان إن كانت نظرية الاستلزام الحواري لجرايس قادراً على تفسير ظواهر العلم التداولي، لكن أن النظرية لم تقدم كبيراً في تحديد طبيعة عملية الاستدلال أو الاستنتاجات المنطقية والصحيحة المستخدمة للعثور على الاستلزام الحواري (كوميغ، ٢٠٠٧، ص. ١٥٢). وبهذا، إن النقيصة لهذه النظرية هي افتقار جرايس إلى التفاصيل في الوصف كيف تأخذ هذه النظرية استنتاجات معتبرة بمنطقية وصحيحة في إيجاد معنى واضح الذي يقصده المتكلم.

## الفصل الثالث

### عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، سيشرح الباحث مناقشة وتحليل نتائج البيانات المتعلقة بأشكال ووظيفة الاستلزام الحواري على نظرية جرايس في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم. ينقسم الباحث هذا الفصل إلى قسمين. ويناقش الباحث في قسم الأول عن تحليل البيانات في مجتمع البحث فيما يتعلق بأشكال الاستلزام الحواري على نظرية جرايس. ويناقش الباحث في قسم الثاني عن وظيفة الاستلزام الحواري على نظرية جرايس. وهما يرتبطا بعضه بعضا في تحليل البيانات. وهو كما يلي:

#### أ- أشكال الاستلزام الحواري في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس

إن الاستلزام الحواري على نظرية جرايس هو جزء من دراسة التداولية الذي يسعى إلى الكشف عن المعنى الضمني للكلام بالنظر إلى السياق الذي يحدث فيه (طامس، ١٩٩٥، ص. ٥٥). تعتمد نظرية الاستلزام الحواري على نظرية جرايس على الافتراضات أو المعرفة الخلفية شريك الكلام في فهم الكلام (سكسومو، ٢٠٠١، ص. ٥٥). ولذلك، يعرف أن الاستلزام الحواري على نظرية جرايس تعتمد على سياق الكلام الذي يحدث ومن خلال معرفة شريك الكلام في العثور على معنى ضمني في الكلام. وبعد عرف المعنى الضمني أو ما يسمى بمعنى الاستلزام الحواري، يمكن للعثور على أشكال الاستلزام الحواري. وبذلك، يلخص الباحث نتائج أشكال الاستلزام الحواري في الجدول ٢ كما يلي:

## الجدول ٢. أشكال الاستلزام الحوارية

عدد	أشكال	نوع الاستلزام
٨	البيان	الاستلزام الحوارية
٢	التأكيد	
١	التلميح	
١	الاحتجاج	
١	الاقتراح	

بالنظر إلى الجدول ٢، توجد ١٣ أشكال الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم التي تحتوي على ٥ أشكال الاستلزام الحوارية، وهي أشكال البيان والتأكيد والتلميح والاحتجاج والاقتراح. وأما شرح ذلك وهو كما يلي:

## ١- الاستلزام الحوارية جرایس

إن الاستلزام الحوارية على نظرية جرایس هو جزء من دراسة التداولية الذي يسعى إلى الكشف عن المعنى الضمني للكلام بالنظر إلى السياق الذي يحدث فيه (طامس، ١٩٩٥، ص. ٥٥). تعتمد نظرية الاستلزام الحوارية على نظرية جرایس على الافتراضات أو المعرفة الخلفية شريك الكلام في فهم الكلام (ساکسومو، ٢٠٠١، ص. ٥٥). ولذلك، نعرف أن الاستلزام الحوارية على نظرية جرایس تعتمد على سياق الكلام الذي يحدث وكذلك من خلال معرفة شريك الكلام في العثور على معنى ضمني في الكلام.

بناءً على ذلك، قبل الكشف عن أشكال الاستلزام الحوارية، يكشف الباحث أولاً عن المعنى الضمني في الكلام التي تحتوي على الاستلزام الحوارية اعتماداً على سياق الكلام ومعرفة شريك الكلام ثم يكشف الباحث عن

أشكال الاستلزام الحوارية. وأشكال الاستلزام الحوارية في النص المسرحي

"مجلس العدل" لتوفيق الحكيم هو كما يلي:

(أ) الاستلزام الحوارية على شكل البيان

إن جملة على شكل البيان هي عبارات عادية أو أخبار ليست في شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). وجد الباحث ثمانية كلام على شكل بيان الموجود في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم. سيشرح الباحث الجملة البيانية الموجودة في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم كما يلي:

القاضي : مالك يا صديقي الفران؟!...

الفران : أنتقذني ... أيها القاضي!...

القاضي : ماذا جرى؟!...

الفران : الأوزة...!

القاضي : أي أوزة؟!...

الفران : الأوزة المحمرة التي أرسلت إليك نصفها أمس...

القاضي : على فكرة... كانت لذيذة الطعم شهية المنظر بدهنا

الوردى ورائحة لحمها التي يسيل لها اللعاب!..

(صفحة ١٢)

من ذلك الحوار، وجد الباحث الكلام الذي يحتوي على الاستلزام الحوارية، وهو في كلام الفران. يحدث السياق في كلام الفران عندما يشعر الفران قلقا بسبب مشكلة الأوزة. بسبب هذه الحالة الفران مضطربة، تصعب الفران في تكميل كلامه وتسببه لم يقدم كلامه بشكل صحيح. كما يتضح من الكلام التالي:

القاضي : ماذا جرى؟!...

الفران : الأوزة...!

عندما سأل القاضي الفران عما حدث له، يجيب الفران بكلمة الأوزة فقط. لأن أصاب الفران بمشكلة حتى تجعله لا يقادر على قدم المعلومات بشكل صحيح. بالنظر إلى سياق كلامه، يمكن أن يجد معنى الاستلزام الحوارى فى الكلام الفران الذى يريد أن يقول إلى القاضى حول المشكلة المتعلقة بالأوزة. ثم عرف المعنى الاستلزام الحوارى من خلال معرفة القاضى كشريك فى الكلام عن مقصود الفران بكلام الأوزة. كما أن نظرية الاستلزام الحوارى التى تعتمد على الافتراضات أو المعرفة شريك الكلام فى فهم الكلام (سكسومو، ٢٠٠١، ص ٥٥).

من الحوار السابق، يبدو أن القاضى يفهم كلام الفران، وأن المقصود من الأوزة هى الأوزة المحمرة الذى أعطاها أمس. وكذلك يتضح المقصود من كلام الفران نظراً إلى كلام القاضى الذى قال أن الأوزة المحمرة كانت لذيدة. و يمكن الاستنتاج بناء على سياق الكلام الذى جر ومعرفة شريك الكلام، فإن معنى الاستلزام الحوارى من كلام الفران يقصد عن المشكلة التى يواجهه إلى القاضى فيما يتعلق بالأوزة التى أعطاه للقاضى فى الأمس.

بالنظر إلى معنى الاستلزام الحوارى فى كلام الفران، يمكن تصنيف كلام الفران بشكل البيان. جملة البيان هى عبارات عادية أو أخبار ليست فى شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). ولأن الكلام الفران ليس من كلام أسئلة أو أمر، ولذلك تصنف على أنها من الكلام بشكل البيان.

السياسى : هل تناقشته؟..

القائد : لا يستمع إلى كلامى... يهز كتفيه ويمشى...

السياسى : إني دائما أناقش ابنتي وتناقسنى...  
(صفحة: ٥٨)

وجدت من محادثة بين السياسي والقائد الكلام الذي يحتوي الاستلزام الحوارى، وهو الكلام القائد. قال القائد الذي يقول "لايستمع إلى كلامى... يهز كتفيه ويمشى...". السياق من الكلام القائد، أن في ذلك الوقت كان القائد والسياسى يخبران عن قريهم مع ابنهما. ثم اشتكى القائد إلى السياسي من موقف ابنه الذي رد في دعوته لمناقشة وتفاهم بعضه البعض. يمكن رؤية ذلك من خلال المحادثة التالية:

القائد : لايستمع إلى كلامى... يهز كتفيه ويمشى...  
السياسى : إني دائما أناقش ابنتي وتناقسنى...

يمكن أن يفهم السياسي الكلام القائد لأنه عندما يشكو القائد عن ابنه، يخبر السياسي القائد في الواقع أنه وابنته دائماً على مناقشات في حل المشكلات. بالنظر إلى سياق الكلام الذي وصفه من قبل وبالنظر إلى معرفة شريك الكلام، يمكن للعثور على معنى ضمني أو معنى الاستلزام الحوارى في كلام القائد. ومعنى الاستلزام الحوارى من كلام القائد هو أن القائد ينوي أن يقول أنه قد حاول في دعوة ابنه للمناقشة معه، لكن ابنه لم يريد ولم يسمع ما قال والده واختار لذهاب لتجنب المناقشة.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارى في الكلام القائد، يعرف أن شكل الكلام للقائد وهو من شكل البيان. لأن جملة البيان هي عبارات عادية أو أخبار ليست في شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨).

وبأن الكلام من القائد هو ليس من الكلام أسئلة أو أمر، ولذلك يمكن تصنيفه على أنه من كلام البيان.

- القائد : ماذا تريد أن تفعل بمحصول القمح الفائض عندنا؟..  
 السياسي : وماذا تفعل تالأتقار والدواجن؟.. تتركها تنتزه في الغابات والحدائق؟!..  
 القائد : والمشتغلون بالزراعة وتربية الحيوان يتشر دزن في الشوارع؟..  
 السياسي : والمصانع القديمة تتوقف، ثم إنتاجها القائم على التصدير أين يذهب؟..  
 القائد : تكلم!..  
 الصيني : كل ذلك قيل يوما عندما اكتشف البخار... واحتج أصحاب السفن الشراعية... وعندما اكتشفت الكهرباء وارتاع أصحاب المصانع اليدوية...  
 السياسي : مفهوم ولكن...  
 (صفحة: ٦٦)

في المحادثة، وجد الكلام الذي يحتوي على الاستلزام الحوارية، أي إجابة من الصيني، وهو كما يلي:

" كل ذلك قيل يوما عندما اكتشف البخار... واحتج أصحاب السفن الشراعية... وعندما اكتشفت الكهرباء وارتاع أصحاب المصانع اليدوية..."

كان سياق الكلام من المحادثة السابقة أن القائد والسياسي ردا من رأي الصيني على ما حدث لهم لتنفيذ فكرة الصيني. لكن الصيني ردهما بسرد الأحداث الماضية حينما اكتشف الكهرباء لأول مرة.

بالنظر إلى السياق الذي يحدث في المحادثة، يمكن العثور المعنى الاستلزام الحوارى فى الكلام الصينى يعنى أن أسئلة مثل أسئلة القائد والسياسى قد سُئلت ذات مرة عن اختراع المحرك البخارى ثم عندما كانت الكهراء موجودة استبداله. ولكن فى الواقع أن الكهراء يمكن أن تسهل أنشطة المجتمع المختلفة. وكما أن تفهم السياسى الذى قال أنه يفهم ما قاله الصينى.

لذا بالنظر إلى سياق الكلام الذى حدث وكذلك بمعرفة القائد، يمكن للعثور من المعنى الاستلزام الحوارى فى الكلام الصينى الذى ينوي أن يقول أن القائد والسياسى لا يحتاجان إلى القلق إذا تنفيذ فكرته بأن فى الواقع تسهيل أنشطة المجتمع المختلفة.

بعد أن تم تعرف معنى الاستلزام الحوارى لكلام الصينى، نعرف أن شكل الكلام من كلامه وهو على شكل البيان. هذا لأن جملة البيان هى عبارات عادية أو أخبار ليست فى شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). نظرًا لأن كلام الصينى هو الكلام ليس أسئلة أو أمر، يصف على أنه من شكل البيان.

الفتى : أبوك السياسى البارع قد خشا رأسك الصغير بالأكاديب

الفتاة : أبى يفتح لى قلبه ويناقشنى بكل حرية...

الفتى : يقول لك إن القضاء على حرية شعب هو إنقاذ للعالم

الحر؟!...

الفتاة : لم يقل لى ذلك...

الفتى : طبعا قال لك عبارات منمقة مقنعة (صفحة: ٧٢)

فى المحادثة بين الفتى والفتاة، هناك الكلام يحتوى على الاستلزام

الحوارى، أى كلام الفتى. كما فى التالى:



" أبوك السياسي البارع قد خشا رأسك الصغير بالأكاديب "

إن سياق الكلام من المحادثة أن الفتى يريد أن يخبر الفتاة أن والدها قد كذب عليه وقد خدعها لتأثير على عقله. أراد الفتى أيضاً أن يظهر رفضه لحطة والده للحرية في العالم. لكن الفتاة أنكرت أن ما قاله الفتى ليس صحيحاً أي خطأ. لأن والدها يفتح نفسه دائماً للمناقشة معه ولم يقول والدها أبداً أن القضاء على حرية الأمة هو نفس إنقاذ حرية العالم. بالنظر إلى السياق، يمكن للعثور على معنى الاستلزام الحوارى من كلام الفتى، يريد الفتى أن تعرف الفتاة إذا كان والدها قد كذب عليها بالقول إن حرية الأمة يمكن إنقاذها عن طريق القضاء على حرية أمة أخرى.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارى في كلام الفتى، يمكن رؤية شكل كلام الفتى أنه بشكل البيان. هذا لأن جملة البيان هي عبارات عادية أو أخبار ليست في شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). ولأن كلام الفتى هو الكلام ليس أسئلة أو أمر، وصفه على أنه من كلام البيان.

المدير : سأدبر الأمر بالطبع حتى لايعتمد عليك كثيرا في أعمال معقد...

الشاعر : إذن توافقون على سفرى؟...

المدير : اترك لى فرصة أتحت الأمر...

الشاعر : ستبحث جديا... أو هى طريقة للتخلص...

المدير : سأبحث جديا...

(صفحة: ٩٦)

في المحادثة بين المدير والشاعر توجد الكلام الذي يحتوي على الاستلزام الحوارى، وهو من كلام المدير في الجزء التالى من المحادثة:

"اترك لى فرصة أتحت الأمر..."

إن سياق الكلام فى المحادثة وهو كان الشاعر يطلب من المدير التأكد من موافقته على رحلته إلى القمر. ومع ذلك، يحتاج المدير لمناقشة هذه القضية بجدية لضمان الموافقة على الرحلة أم لا.

كما يفهم الشاعر كلام بالنظر إلى كلامه الذى يقول ما إذا كان المدير سيناقش تجد عن موضوع رحلته أم هو طريقة المدير لتجنب عنه. وبأن فهم الشاعر لكلام المدير جعل محادثته تجري بسلاسة.

انطلاقاً من سياق ومعرفة شريك الكلام حول مقصود من كلام المدير، يمكن العثور على معنى الاستلزام الحوارى أى أنه لا يمكن المدير على أنه يوافق أو لا يوافق على رحلة الشاعر إلى القمر، لأنه يزال بوجوب على مناقش ذلك.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارى لكلام المدير، يمكن رؤية شكل كلامه وهو فى شكل البيان. هذا لأن جملة البيان هي عبارات عادية أو أخبار ليست فى شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). ولأن كلام المدير عبارة ليست أسئلة أو أمر، ووصفه على أنها من كلام البيان.

الرائد الأول : قل لصاحبنا هذا يتحرك قليلاً...

الرائد الثانى : لا فائدة من المحاولة...

الرائد الأول : ما الذى يجعله يتجمد كهذا؟..

الرائد الثاني : هذا الذى كان يحدث له طول الرحلة...  
 الرائد الأول : الدهشة والذهول!..  
 الرائد الثاني : من كل شىء حولنا... مع أن كل شىء يسير  
 على ما يرام... طبقا للبرنامج الرسم..  
 (صفحة: ٩٧-٩٨)

في المحادثة بين الرائد الأول والرائد الثاني أن هناك الكلام تحتوي على  
 الاستلزام الحوارى، وهي كلام الرائد الثاني التالية:

"هذا الذى كان يحدث له طول الرحلة..."

السياق الذى حدث في المحادثة، أخبر الرائد الأول للرائد الثاني أن  
 يخبر صديقه أن يتحرك قليلاً من مكانه، ولكن الرائد الثاني يقول أن  
 ليخبره غير مجدي لأنه لن يتحرك. عندما سُئل عن سبب عدم قدرة  
 صديقه على الحركة، قصد الرائد الثاني أن يقول إنه لم يكن يعرف أيضاً  
 ما يحدث صديقه الذى كان جامداً، مع أن الأشياء في حوله تتحرك  
 بشكل طبيعي كما ينبغي.

يمكن أن يفهم من كلام الرائد الثاني أيضاً بواسطة كلام الرائد  
 الأول، نظراً إلى خطابه الذى يقول أنه يشعر بالدهشة والمفاجأة. بحيث  
 من خلال فهم الرائد الأول، أن كلام الرائد الثاني سيكون مسلسلاً.  
 بالنظر إلى سياق كلامه وبالنظر إلى المعرفة شريكه في الكلام، يمكن أن  
 نعرف معنى الاستلزام الحوارى في كلام رائد الثاني هو أنه ينوي ليقول لم  
 يعرف أيضاً لماذا يصبح صديقه جامداً وغير متحرك.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارى في كلام الرائد الثاني، يمكن أن  
 يعرف شكل كلام رائد الثاني وهو على شكل البيان. هذا لأن جملة

البيان هي عبارات عادية أو أخبار ليست في شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). نظرًا لأن الكلام من الرائد الثاني هو كلام ليس أسئلة أو أمر ويصف كلامه على أنه من الكلام البيان.

الشاعر : نعم... ولكن وقتئذ لم أكن أعرف أنكم هنا...  
 كنت أتصور القمر وحيدا مثلي... لا يجد من يحادثه  
 ولا يلاعبه غيري...  
 الكائنات ٣ : والآن قد رأيتنا!..?  
 الشاعر : يجيل إلىّ أنى كنت أعرفكم دائما... وسبق لى  
 رأيتمكم هكذا في أحلامى...  
 (صفحة: ١٠٢)

في المحادثة، هناك الكلام الذي تحتوي على الاستلزام الحوارى، وهو من كلام الشاعر التالى:

"يجيل إلىّ أنى كنت أعرفكم دائما... وسبق لى رأيتمكم هكذا في أحلامى..."

سياق الكلام في المحادثة السابقة هو أن الشاعر أخبر الكائنات القمر عندما كان على الأرض يظن لا توجد الكائنات على سطح القمر، ولكن بعد أن يذهب إلى القمر والتقى بالكائنات القمر، علم أن توجد الكائنات على القمر.

بالنظر إلى سياق الكلام الذي جر، يمكن رؤية معنى الاستلزام الحوارى في كلام الشاعر الذي كان يقصد أنه يعرف الآن عن وجود الكائنات القمر، كما يعرفها لفترة طويلة حتى كان يحلم بالكائنات القمر.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارى فى كلام الشاعر، يمكن أن يعرف أن شكل كلام الشاعر وهو فى شكل البيان. هذا لأن جملة البيان هى عبارات عادية أو أخبار ليست فى شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). ولأن كلام الشاعر هو الكلام ليس أسئلة أو أمر، ويصف على أنه من الكلام البيان.

الشاعر : أليس لهم حق فى هذه الثروة؟..  
 المدير : وهل هم الذين جاءوا بها..؟!  
 الشاعر : إذن هى لنا وحدنا؟!..  
 (صفحة: ١٢٩)

فى المحادثة، هناك الكلام الذى تحتوى على الاستلزام الحوارى، وهو من كلام المدير التالى:

" وهل هم الذين جاءوا بها..؟! "

كان السياق فى كلام المدير هو أن الشاعر يريد توزيع أرباح من الشهر إلى جميع البلدان وليس فقط لبلاده. لكن المدير لم يرغب فى ذلك لأن بلدهم فقط ساهم فى المنفعة.

بالنظر إلى سياق الكلام، يمكن للعثور على معنى الاستلزام الحوارى فى كلام المدير، أنه كان ينوي لا يريد بتوزيع أرباح من الشهر مع البلد الآخر لأنهم لم يساهموا ولم يجلبوا أرباحًا من القمر إلى الأرض. وهذا بالنظر إلى كلام الشاعر كما يلي:

“إذن هى لنا وحدنا؟!..”

في كلام الشاعر كشريك الكلام يفهم ما يقصد من كلام المدير بأن أرباح من الشهر هي فقط لبلاده. لذا بالنظر إلى سياق الكلام والنظر أيضًا إلى فهم شريك الكلام، يمكن ملاحظة أن معنى الاستلزام الحوارية في كلام المدير أنه ينوي لرفض مشاركة هذه الأرباح الكبيرة مع بلدان أخرى لأنها لا تساهمون في تجلب هذه الأرباح من القمر إلى الأرض.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارية في كلام المدير، يمكن أن يعرف شكل الكلام من كلام المدير وهو على شكل البيان. هذا لأن جملة البيان هي عبارات عادية أو أخبار ليست في شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). لأن كلام المدير هو الكلام ليس أسئلة أو أمر، ويصنفه على أنه من كلام البيان.

(ب) الاستلزام الحوارية على شكل التأكيد

وجد كلامان على شكل التأكيد في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم. تعمل كلام التأكيد كتأكيد على عنصر واحد من الجملة. (ألوي، وآخرون، ٢٠٠٣، ص. ٣٤٩). كلام التأكيد الموجودة في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم سيشرح كما يلي:

الزوجة : خنتك؟!... أنا قلت إني خنتك... أنا أتكلم فقط

عن الحق الشرعى لأى زوج...عموما... أن يسرح

زوجته لا أن يقتلها وحضرة القاضى يعرف ذلك...

الزوج : (للقاضى) أصحيح هذا يا سيد القاضى

القاضى : أنا هنا القاضى... ولا أنطق بكلام إلا بعد وقوع

الجرمة

الزوجة : يعنى يجب أن يقتلنى أولا...

(صفحة: ٣٦-٣٧)

في المحادثة، وجد من كلام القاضي يحتوي على الاستلزام الحوارية. إن السياق في المحادثة أن هناك جدل بين الزوج والزوجة فيما يتعلق بمسألة الزوجة التي قد خنته أم لا. ولضمان الحقيقة سأل الزوج إلى القاضي عنها. ولكن القاضي يقول أنه لن يقرر القضية في المحاكمة إلا إذا قد وقعت المحادثة التي بتضح من كلامه التالية:

" أنا هنا القاضي... ولا أنطق بكلام إلا بعد وقوع الجريمة"

من النظر إلى سياق الكلام، يمكن للعثور على معنى الاستلزام الحوارية في كلام القاضي الذي ينوي نقله إلى الزوج والزوجة إذا كانت وظيفة للقاضي هي معاقبة قضية التي قد حدثت وليس الحكم في قضية التي لم تحدث. ووجد معنى الاستلزام الحوارية من خلال معرفة شريك الكلام وهو الزوجة والزوج الذين فهما من معنى كلام القاضي. لذا بالنظر إلى السياق والمعرفة شريك الكلام، أن معنى الاستلزام الحوارية في الكلام القاضي أن يريد أن يعتزم للزوج والزوجة بأن وظيفته كقاضي هي معاقبة قضية التي قد حدثت أو بعبارة أخرى لا تعاقب جريمة التي لم تحدث.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارية في كلام القاضي، يمكن رؤية شكل الكلام من كلام القاضي في شكل التأكيد. وهذا كما تعمل كلام التأكيد كتأكيد على عنصر واحد من الجملة (ألوي، وآخرون، ٢٠٠٣، ص.٣٤٩). ولأن كلام الشاعر هو تأكيد على واجبه كقاضي، يصفه على أنه من كلام التأكيد.

الرائد الأول : فلنترك هذه المهمة لمن يأتي بعدنا... والآن هلم  
 نعلن إلى العالم خبر هذه الثروة العظيمة...  
 الرائد الثاني : إلى العالم؟!... أو إلى دولتنا وحدها؟!..  
 الرائد الأول : إلى دولتنا وحدها بالطبع... عندما أقول العالم  
 فإني أفصد دولتنا..  
 (صفحة: ١١٣).

في المحادثة، هناك الكلام الذي يحتوي على الاستلزام الحوارية، وهو  
 من كلام الرائد الأول التالي:

"فلنترك هذه المهمة لمن يأتي بعدنا... والآن هلم نعلن إلى العالم  
 خبر هذه الثروة العظيمة..."

حدث سياق الكلام في المحادثة عندما اكتشف الرائد الأول والثاني  
 اكتشافاً كبيراً من القمر. الرائد الأول يريد نشر الأخبار السارة في بلاده.  
 لكن من كلامه جعل الرائد الثاني يسأل عن معنى كلمة العالم يدل على  
 جميع البلدان أو بلدانهم فقط. ثم أكد الرائد الأول أن كلمة العالم تعني  
 إلى بلدهم فقط.

من خلال النظر إلى سياق الكلام الذي جرى، يمكن رؤية معنى  
 الاستلزام الحوارية في الكلام الرائد الأول أن كلمة العالم هي لبلدهم فقط،  
 ويتضح ذلك من إجابة الرائد الأول على سؤال الرائد الثاني في المحادثة.  
 بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارية في كلام الرائد الأول، يمكن أن  
 يعرف شكل من كلامه وهو على شكل التأكيد. وهذا كما تعمل كلام  
 التأكيد كتأكيد على عنصر واحد من الجملة (ألوي، وآخرون، ٢٠٠٣،



ص. ٣٤٩). ولأن كلام الرائد الأول هو كلام يتأكد بما يقصد أن كلمة العالم هي فقط لبلده.

### ج) الاستلزام الحوارى على شكل التلميح

وجد الكلام واحد فى شكل التلميح فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم بناء على نظرية جرايس. الكلام على شكل التلميح استخدم معنى الهجاء وهو استخدام معنى مخالف لمعنى الحقيقى (كيراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣). الكلام على شكل التلميح الموجودة فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم كما يلي:

القاضى : ما رأيك؟... خلصتك كالشعرة من العجين!...  
الفران : والغرامات؟...  
القاضى : مفهوم!... لك فيها نصيب!...  
(صفحة: ٤٩)

وجد فى المحادثة الكلام الذى يحتوى على الاستلزام الحوارى، وهو فى كلام الفران. وقع سياق الكلام بين القاضى والفران بعد انتهت جميع القضايا فى المحاكمة بغرامة على المدعى للفران، بينما كان الفران خالياً من البصق والأحكام القضائية. وذلك لأن القاضى والفران تأمرا لحل المشاكل التى حدثت واتفقا أيضا على تحرير الفران من اتهامات المدعى. ثم عندما انتهت المحاكمة، أراد القاضى إلى معرفة رأى الفران فى نجاحه لإنقاذ الفران، ولكن الفران أراد أن يتم توزيع الغرامات التى تمت حصولها عليها من عقوبة المدعى للفران.

من هذا شرح، أن القاضى كشريك الكلام أن يفهم أيضا ما يعنيه الفران فى كلامه ويجعل المحادثة تستمر بسلسلة. لذلك، من النظر إلى سياق الكلام وأيضا من النظر إلى فهم شريك الكلام، يمكن للعثور على

معنى الاستلزام الحوارى فى كلام الفران، الذى ىنوى أن ىقول أنه ىتم إعطاؤه جزءًا من نتائج الغرامات التى تمت حصولها فى الفور.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارى فى كلام الفران، ىمكن رؤية شكل الكلام فى كلام الفران وهو على شكل التلمىح. الكلام التلمىح هو الكلام استخدَم معنى الهجاء وهو استخدَم معنى مآلف للمعنى الحقيقى (كىراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣). ولأن الفران استخدَم كلمة الغرامات لنقل النية تقسىم نتائج النيابة العامة على الفور، ىصف كلام الفران من شكل التلمىح.

(د) الاستلزام الحوارى على شكل الاحتجاج  
وجد الكلام واحد فى شكل الاحتجاج فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفىق الحكىم بناء على نظرىة جرایس. إن كلام الاحتجاج ىعمل بمثابة وفض أو آلاف (كىراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣). الكلام على شكل الاحتجاج الموجودة فى النص المسرحى "مجلس العدل" لتوفىق الحكىم كما ىلى:

الفتى : إذن تعالى وانضمى إلینا...

الفتاة : أین؟! ..

الفتى : فى مجتمعنا نحن الذى نصنعه بأنفسنا...

الفتاة : مترددة) لا...

الفتى : آائفة؟! ...

الفتاة : سمعت عنه أشياء...

الفتى : أشياء مقززة؟! ...

الفتاة : نعم...

(صفآة: ٧٨)

في المحادثة، هناك الكلام الذي يحتوي على الاستلزام الحواري، وهو من كلام الفتاة التالي:

" سمعت عنه أشياء..."

إن سياق الكلام في المحادثة أن يريد الفتى على دعوة الفتاة للانضمام إلى مجموعته لإحباط الخطط التي وضعها والدهما، لكن الفتاة رفضت دعوته. اعتقد الفتى أن رفضت الفتاة دعوته بسبب الخوف، ولكن يبدو أن الفتاة رفضت دعوته لأنها قد عرفت كثيرا من الأشياء التي اشتمزتها من المجموعة بحيث كانت مترددة في الانضمام إلى المجموعة.

انطلاقاً من سياق الكلام، يمكن رؤية معنى الاستلزام الحواري في كلام الفتاة أنها ترفض دعوة الفتى ليس خوفاً، بل لديها كثيرة من الأشياء المثيرة للاشمئزاز التي يعرفها عن المجموعة حتى لا يرغب في الانضمام إلى المجموعة.

بعد معرفة عن معنى الاستلزام الحواري في كلام الفتاة، يمكن أن يعرف شكل الكلام من كلام الفتاة وهو على شكل الاحتجاج لأن كلام الاحتجاج يعمل بمثابة وفض أو خلاف (كيراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣). نظرًا لأن كلام الفتاة هو إنكار لكلام الفتى، وصف كلام الفتاة على أنه الكلام بشكل الاحتجاج.

(هـ) الاستلزام الحواري على شكل الاقتراح

وجد الكلام واحد في شكل الاقتراح في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم بناء على نظرية جرايس. كلام الاقتراح هو كلام على شكل الاستئناف أو النصيحة (كيراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣).

الكلام على شكل الاقتراح الموجود في النص المسرحي "مجلس العدل"  
لتوفيق الحكيم كما يلي:

الرائد الأول: كيف سمحوا لمثله بالرحلة...؟  
الرائد الثاني: ومع ذلك فقد تدرّب معنا التدريب الكافي... ولم يبد  
عليه شيء غير عادي...

(صفحة: ٩٨)

في المحادثة، هناك الكلام الذي يحتوي على الاستلزام الحوارى، وهو  
كلام الرائد الثانى التالى:

"ومع ذلك فقد تدرّب معنا التدريب الكافي... ولم يبد عليه شيء  
غير عادي..."

السياق فى المحادثة هو أن الرائد الأول سأل إلى الرائد الثانى لماذا  
صديقه أصبح صلبًا ولا يتحرك عندما يكون فى الفضاء. لكن الرائد  
الثانى يعتقد أنه لا يحتاج إلى تفكير عنها، لأنه قد اتبع التدريب كاملاً  
لرواد الفضاء.

من خلال النظر إلى سياق الكلام، يمكن رؤية معنى الاستلزام  
الحوارى لكلام الرائد الثانى، الذى ينوي أن يقول أنه لا حاجة ليسأل  
عن سبب اختياره ليكون رائد الفضاء، لأنه قد اتبع جميع تدريب رائد  
الفضاء فى كل تدريبه لم يظهر أى غرابة مثل ما كان فى الفضاء.

بعد معرفة معنى الاستلزام الحوارى لكلام الرائد الثانى، يمكن أن  
يعرف شكل الكلام من كلام الرائد الثانى وهو على شكل الاقتراح. ولأن  
كلام الاقتراح هو كلام على شكل الاستئناف أو النصيحة (كيراف،

٢٠٠٥، ص. ١٤٣). نظرًا لأن كلام الرائد الثاني ناشد للرائد الأول بعدم تفكير عن سبب اختيار صديقه كرائد الفضاء، يصف أنه من كلام الاقتراح.

## ب- وظيفة الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم على نظرية جرايس

استنادًا إلى شرح أشكال الاستلزام الحوارية عند جرايس، هناك الوظيفة الموجودة لكل أشكالها. وحصل الباحث الوظيفة من سياق الكلام عندما حدث الكلام. بناءً على التحليل الذي أجراه الباحث، أن تلخيص شرح البيانات عن وظيفة الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم كما في الجدول التالي:

الجدول ٣. وظيفة الاستلزام الحوارية

نوع الاستلزام	أشكال	وظيفة
الاستلزام الحوارية	البيان	تصوير حالة النفس
		تقويم الحجة
		كشف الحقائق
		طلب الوقت
	التأكيد	شرح المهمة
		تقديم الأفكار
	التلميح	طلب الشيء
	الاحتجاج	كشف الحقائق
	الاقتراح	كشف الحقائق

استنادًا إلى الجدول ٣، فإن وظيفة الاستلزام الحوارية الموجودة في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم هي تصوير حالة النفس، وتقويم الحجة، وكشف الحقائق، وطلب الوقت، وشرح المهمة، وتقديم الأفكار وطلب الشيء. ويتم تصنيف هذه الوظائف بناءً على أشكال الاستلزام الحوارية. وشرح عن وظيفة الاستلزام الحوارية فيما يلي:

#### ١- وظيفة على شكل البيان

إن كلام البيان هو عبارات عادية أو أخبار ليست في شكل أسئلة أو أمر (سيدو، ٢٠١٢، ص. ٧٨). لذا فإن كلام البيان على شكل عبارات ليس في شكل أسئلة أو أمر. ووظيفة الاستلزام الحوارية على شكل البيان، وهو:

#### أ) وظيفة تصوير حالة النفس

وظيفة تصوير حالة النفس هي وظيفة تستخدم لوصف معنى حالة النفس، على سبيل المثال القلق والمصير وما إلى ذلك. ومن أشكال الاستلزام الحوارية التي لها وظيفة لتصوير حالة النفس فيما يلي:

الأوزة... " (صفحة: ١٢)

إن كلام الفران هو كلام البيان يعمل بمثابة وصف ما الذي يشعر به الفران. وإن الفران في حالة قلق بسبب المشكلة التي يعانيه. وهذا بالنظر إلى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحوارية، أن الفران في حالة قلق بسبب مشكلة الأوزة الحمرة التي أعطاها للقاضي أمس. ومن كلامه حاول الفران على إظهار تعبير قلقه إلى القاضي. لتعبير عن قلقه، يقول الفران فقط كلمة الأوزة باعتبارها جوهر

المشكلة التي كان يواجهه. وبهذا أن وظيفة من كلام الفران وهي تصوير لحالة قلقة بسبب مشكلة المتعلقة بالأوزة.

" لا يستمع إلى كلامي... يهز كتفيه ويمشي..." (صفحة: ٥٨)

في الكلام القائد لديه وظيفة ككلام لتصوير عن حال القائد الذي يشكو عن ابنه الذي لا يريد أن يجيب دعوته للمناقشة. إن موقف ابنه الذي لم يسمع كلمته وتجنبه دائماً عندما دعاه لمناقشة مع والده، وجعل القائد يشكو عنها. من النظر إلى سياق ومعنى الاستلزام الحوارية، ينوي القائد أن يقول إنه قد دعا ابنه إلى المناقشة، لكن ابنه يرفضه دائماً، فيمكن أن كلام القائد ككلام لتصوير عن حال النفس بسبب شكواه لأن ابنه يرفض دائماً على دعوته لمناقشة ولا تسمع إلى كلامه.

"يخيل إلىّ أنّي كنت أعرفكم دائماً... وسبق لي رأيكم هكذا في أحلامي..." (صفحة ١٠٢)

إن كلام الشاعر على شكل البيان له وظيفة لتصوير عن حال النفس حول العلاقة الحميمة مع الكائنات القمر في أول لقاءه. يريد الشاعر أن يثبت أنه كان على دراية بكائنات القمر منذ إنلقائه لأول مرة. ويستند إلى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحوارية في الكلام الشاعر الذي يشعر أن حميمية الشاعر مع الكائنات القمر مثل ألفة صديق قديم الذي يالتقى في الجديد. من النظر إلى البيان ذلك، إن

وظيفة كلام الشاعر هي لتصوير عن حال النفس على معرفتها  
بكائنات القمر منذ إلتقائه لأول مرة.

(ب) وظيفة تقويم الحجة

إن وظيفة تقويم الحجة هي لتقويم على الأفكار. عادة ما يتم  
تقويم الحجة لإظهار أن أفكار الشخص تستحق على الدفاع عنها.  
أشكال الاستلزام الحوارية التي تعمل لتقويم الحجة فيما يلي:

" كل ذلك قيل يوما عندما اكتشف البخار... واحتج أصحاب  
السفن الشراعية... وعندما اكتشفت الكهرباء وارتاع أصحاب  
المصانع اليدوية..." (صفحة: ٦٦)

كلام الصيني على شكل البيان له وظيفة كتقويم الحجة. إن كلام  
الصيني له وظيفة لتقويم الحجة لأن شريكه في الكلام وهو القائد  
والسياسي شكوا عن فكرته، حتى أنهما رفضا فكرته خوفاً من فقدان  
وظيفته. لذلك، من كلام القائد والسياسي يشبه الصيني أن هذا  
الرفض قد يقال من قبل أي عندما اكتشف الكهرباء لأول مرة.  
واستنادا إلى سياق ومعنى الاستلزام الحوارية في كلام الصيني  
يناشد على عدم القلق عند التنفيذ فكرته. وبهذا فإن كلام الصيني هو  
وسيلة لتقويم الحجة بأن فكرته لن تضر المجتمع في العالم، بل ستسهل  
في أعمالهم.

(ج) وظيفة لكشف عن الحقائق

الوظيفة لكشف عن الحقائق تعني أن الكلام الذي يسعى إلى  
إظهار دليل على شيء ما. عادة يكشف شخص عن الحقائق من



لشيء الذي لم يعرفه الآخرون. الكلام على شكل البيان الذي يعمل  
لكشف عن الحقائق كما يلي:

"أبوك السياسي البارع قد خشا رأسك الصغير  
بالأكاديب" (صفحة: ٧٢)

ومن المعروف أن كلام الفتى على شكل البيان له وظيفة لكشف  
عن الحقائق لتدرك الفتاة أن والدها قد كذب عليها. حاول الفتى أن  
يكشف الحقيقة أن مع براعة والدها كسياسي، استخدم والده براعته  
ليكذب إلى الفتاة.

نظرا إلى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحوارية، كان الفتى ينوي  
إخبار الفتاة أن والدها قد كذب عليها باستخدام براعته، لذا فإن  
كلام الفتى له وظيفة لكشف عن الحقائق إلى الفتاة بأن والدها قد  
كثر تكذبه باستخدام براعته.

"هذا الذي كان يحدث له طول الرحلة..." (صفحة: ٩٧)

إن كلام الرائد الثاني على شكل البيان له وظيفة ككشف عن  
الحقائق. يريد الرائد الثاني أن يخبر الرائد الأول بما حدث لصديقهما.  
حاول الرائد الثاني على كشف عن حقيقة حالة صديقهما لأن يكون  
جامدا طول رحلته إلى القمر. من النظر إلى سياق الكلام ومعنى  
الاستلزام الحوارية في كلام الرائد الثاني، فإن كلام الرائد الثاني ينوي أن  
يقول إذا لم يتحرك صديقه خلال رحلته، فإن كلام الرائد الثاني له

وظيفة ككلام الذي يحاول على كشف عن الحقائق إلى الرائد الأول  
عن صديقه الذي لم يتحرك في طول رحلته إلى القمر.

"وهل هم الذين جاءوا بما...؟!!" (صفحة: ١٢٩)

يعتبر كلام المدير على شكل البيان له وظيفة لكشف عن الحقائق  
بأن الدول الأخرى لا يحق على حصول أرباح كبيرة من القمر، لأنها  
لا تساهم عنها. عندما يسأل الشاعر أن الدول الأخرى لها الحق في  
استفادة الأرباح من القمر، يكشف المدير حقيقة أن الدول الأخرى  
لا يحق لحصول على هذه الأرباح لأنها لا تملك المساهمة في تحقيق  
أرباح من القمر إلى الأرض. ثم يستند إلى سياق الكلام ومعنى  
الاستلزام الحوارى، بما لا يرغب المدير في مشاركة الأرباح الكبيرة من  
القمر مع دول أخرى لأنها لم تساهم في تجلبها من القمر إلى الأرض،  
أن كلام المدير له وظيفة لكشف عن حقيقة بأن عدم مشاركة الدول  
الأخرى في الحصول على أرباح من القمر.

(د) وظيفة طلب الوقت

إن وظيفة طلب الوقت هي الكلام مما يريد أن يستغرق وقتًا لفعل  
عن شيء ما. الكلام على شكل البيان الذي له وظيفة لطلب الوقت  
كما يلي:

"اترك لى فرصة أتحت الأمر...!" (صفحة: ٩٦)

كلام المدير على شكل البيان له وظيفة لطلب الوقت إلى  
الشاعر لمناقشة رحلته إلى القمر. عندما سئل المدير هل أنه يوافق أم

لا في رحلة الشاعر إلى القمر، طلب المدير إلى الشاعر الوقت لمناقشتها. من النظر إلى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحوارية، يقصد المدير أن يقول أنه يجب أن يناقش الأمر بدقة، مما يعني طلب الوقت لمناقشة رحلة الشاعر إلى القمر. بحيث تُعرف وظيفة الكلام المدير بطلب الوقت لإجراء مناقشات عن رحلة الشاعر إلى القمر.

## ٢- الوظيفة على شكل التأكيد

يتعمل كلام التأكيد كتأكيد على عنصر واحد من الجملة (ألوي، وآخرون، ٢٠٠٣، ص. ٣٤٩). ووظيفة الاستلزام الحوارية بشكل التأكيد فيما يلي:

### أ) وظيفة شرح المهمة

إن وظيفة الكلام لشرح المهمة وهو ليشخص شخص عن ما أو كيف إقامتها. والكلام الذي يشرح المهمة عندما يريد شخص لإظهار كيفية إنجاز المهمة للآخرين. ووظيفة لشرح المهمة الموجودة كما يلي:

"أنا هنا القاضي... ولا أنطق بكلام إلا بعد وقوع الجريمة" (صفحة: ٣٦)

إن الكلام القاضي على شكل التأكيد له وظيفة لشرح المهمة للقاضي. يريد القاضي أن يقول أن واجبته كقاض لم يثبت في الأمر قبل أن تحدث ذلك الأمر. ويستند هذا إلى السياق وأيضاً إلى معنى الاستلزام الحوارية التي ينوي القاضي لإخبار الزوج والزوجة أن وظيفته كقاض لا يعاقب الأمر قبل حدوثه. ويمكن أن كلام القاضي يشرح واجبته إلى الزوجة والزوج، أحدها لا يعاقب على القضية قبل حدوثها.

### ب) وظيفة لتقديم الأفكار

إن وظيفة لتقديم الأفكار هو كلام الشخص الذي يريد أن يتقدم أفكاره إلى الآخرين. ووظيفة تقديم الأفكار على شكل التأكيد كما يلي:

"فلنترك هذه المهمة لمن يأتي بعدنا... والآن هلم نعلن إلى العالم خبر هذه الثروة العظيمة..." (صفحة: ١١٣)

الكلام الرائد الأول على شكل التأكيد لديه وظيفة لتقديم الأفكار. أن الرائد الأول يفكر أنه سيعلم الأخبار إلى الرائد الثاني أن يوزع الأرباح إلى العالم. ومع ذلك، فإن العالم الذي أشار إليه الرائد الأول في كلامه وهو فقط لبلده، ليس كل البلدان في العالم. وإثبات ذلك من النظر إلى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحوارية في كلام الرائد الأول، مما يعني أنه سيوزع الأرباح فقط مع بلاده ليس مع بلد الأخرى. ولذلك مع هذا الشرح، فإن وظيفة كلام الرائد الأول لتقديم الأفكار إلى الرائد الثاني ليخبر الأخبار عن الأرباح إلى بلاده فقط.

٣- الوظيفة على شكل التلميح

إن كلام التلميح هو استخدام معنى الهجاء باستخدام معنى مخالف للمعنى الحقيقي (كيراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣). وظيفة الاستلزام

الحوارية على شكل التلميح كما يلي:

الوظيفة لطلب الشيء

"الفران : والغرامات؟..." (صفحة: ٤٩)

إن كلام الفران على شكل التلميح له وظيفة لطلب شئ إلى القاضي. يسأل الفران عن الغرامات التي تلقاها بالفعل ليتم مشاركتها على الفور. هذا بنظر إلى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحوارى فى كلام الفران الذى ينوي أن يخبر القاضي أن حصته التى حصل عليها من غرامات أن يقسم إليه على الفور. وبهذا فإن وظيفة كلام الفران هى وسيلة لطلب جزء من نتائج الغرامات التى تم حصولها من غرامات المدعين للفران.

#### ٤- الوظيفة على شكل الاحتجاج

إن الكلام على شكل الاحتجاج يعمل بمثابة وفض أو خلاف (كيراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣). وظيفة الاستلزام الحوارى على شكل الاحتجاج وهى كما يلي:  
الوظيفة لكشف الحقائق

"فى مجتمعنا نحن الذى نصنعه بأنفسنا... (صفحة: ٧٨)"

كان كلام الفتاة على شكل الاحتجاج له وظيفة لكشف عن الحقائق. أراد الفتاة فى كلامها أن تكشف الحقائق إلى الفتى إذا أنها ردت فى الانضمام إلى المجموعة ليس بسبب الخوف، ولكن بسبب الأشياء المثيرة للاشمئزاز التى يعرفها فى المجموعة.

من خلال النظر فى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحوارى فى كلام الفتاة فإن كلامها يقصد عن سبب رفضها فى الانضمام إلى مجموعة الفتى لأنه تعرف عن أشياء المثيرة للاشمئزاز الموجودة فى مجموعته، فإن كلام الفتاة له وظيفة لكشف الحقائق عن المثيرة للاشمئزاز الموجودة فى مجموعة الفتى.

## ٥- الوظيفة على شكل الاقتراح

إن كلام الاقتراح هو كلام على شكل الاستئناف أو النصيحة (كيراف، ٢٠٠٥، ص. ١٤٣). وظيفة الاستلزام الحواري على شكل الاقتراح الموجودة كما يلي:  
الوظيفة لكشف الحقائق

"ومع ذلك فقد تدرب معنا التدريب الكافي... ولم يبد عليه شيء غير عادى..."(صفحة: ٩٨)

إن كلام الرائد الثاني على شكل الاقتراح له وظيفة لكشف الحقائق. يريد الرائد الثاني أن يُظهر للرائد الأول أن صديقه قد اتبع التدريب كاملاً لرواد الفضاء وأثناء تدريب رائد الفضاء لم يُظهر أي غرابة كما في الفضاء يعني لا يتحرك و يكون جامداً. كلام الرائد الثاني هو إجابة على سؤال الرائد الأول الذي سأل لماذا يختار كرائد فضاء إذا أصبح جامداً في الفضاء ولم يتحرك.

وبالنظر إلى سياق الكلام ومعنى الاستلزام الحواري في كلام الرائد الثاني، ومن المعروف أن كلام الرائد الثاني يحث الرائد الأول على عدم مناقشة عن سبب اختيار صديقه في رائد الفضاء، على أساس أنه قد اتبع على تدريب رائد في الفضاء، لذا فإن كلام الرائد الثاني له وظيفة لكشف عن حقائق أن صديقهما الذي لا يستطيع أن يتحرك قد اتبع تدريب رواد الفضاء بالكامل.

## الفصل الرابع الاختتام

### أ- الخلاصة

ومن البيانات التي أقامها الباحث في الفصل السابق، يختلص الباحث هذا البحث العلمي كما يلي:

١- أشكال الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم خمسة أشكال، وهي: (أ) أشكال البيان بعدد ٨ كلام؛ (ب) أشكال التأكيد بعدد ٢ كلام؛ (ج) أشكال التلميح بعدد ٨ كلام؛ (د) أشكال الاحتجاج بعدد ١ كلام؛ (هـ) أشكال الاقتراح بعدد ١ كلام.

٢- وظائف الاستلزام الحوارية في النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم وهي: (أ) وظيفة الاستلزام الحوارية على شكل البيان كتصوير حالة النفس، تقويم الحجة، كشف عن الحقائق وطلب الوقت؛ (ب) وظيفة الاستلزام الحوارية على شكل التأكيد كشرح المهمة وتقديم الأفكار؛ (ج) وظيفة الاستلزام الحوارية على شكل التلميح كطلب الشيء؛ (د) وظيفة الاستلزام الحوارية على شكل الاحتجاج ككشف عن الحقائق؛ (هـ) وظيفة الاستلزام الحوارية على شكل الاقتراح ككشف عن الحقائق.

### ب- الاقتراحات

بعد أن أقام الباحث ببيان هذا البحث العلمي أراد الباحث أن يقدم الاقتراحات إلى الباحثين في المستقبل الذين سيقومون بالبحث في مجتمع البحث أو نظرية البحث المتساوية بهذا البحث، وهي:

- ١- إن مجتمع البحث لهذا البحث وهو النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم الذي يمكن أن يبحث باستخدام النظرية اللغوية أو الأدبية الأخرى التي ستزيد على معلومات في ذلك الموضوع.
- ٢- وعلى الباحثين الذين سيبحثون عن نظرية الاستلزام الحوارية على نظرية جرايس أن يفهموا النظرية العميقة ويبحثون عن مجتمع البحث المناسب لهذا النظرية لكي يسهلوا على بحثهم.





## المصادر والمراجع

### المصادر

النص المسرحي "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم

### المراجع العربية

- ابن النصر، محمد. (٢٠١٧). *مناهج البحث في الخدمة الاجتماعية*. مدينة: المجموعة العربية للتدريب و النشر.
- إحسان الدين، أحمد. (٢٠١٥). *الاستلزام في "حكاية ألف ليلة وليلة" في المجلد الأول* لمحمد علي بيضوي (دراسة تحليلية تداولية). رسالة الماجستير غير منشورة. مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.
- أحمد، عبد الوارث. (٢٠١٤). *البحث التربوي و النفس دليل تصميم البحوث*. مصر: مكتبة الانجلو المصرية.
- الصاعدي، أحمد بن عيد بن براك. (٢٠١٨). "دور استراتيجية التثليث (Triangulation) في تحويد الأبحاث العلمية في مجال تكنولوجيا التعليم". في *المجلة الدولية التربوية المتخصصة، إدارة التعليم، مكة المكرمة، المجلد ٧، العدد ٩-١، يولي سنة ٢٠١٨*.
- الغزوي، سالم جاسم محمد. (٢٠١٧). *البحث الكيفي في العلاقات العامة دراسة تحليلية لبحوث علاقات العامة في العراق للمدة من ١٩٨٩ إلى ٢٠١٦*. في *مجلة البحث الإعلامي: كلية العلوم، جامعة بغداد، بغداد، العدد ٣٨، في السنة ٢٠١٧*.
- الفقى، حسن إسماعيل أبو السعود. (٢٠١٤). *كيف تكتب بحثا؟*. القاهرة: جامعة الأزهار الشريف.

- المعاني، ابو البراء اسامة بن ياسن (٢٠١٠). الاصول الندية في علاقة الطب بمعالجي الصراع و السحر العين بالرقية. مصر: دار المعلمي.
- دي بوجراند، روبرت. (١٩٨٠). *Text, Discourse and Process*. ترجمه تمام حسان. (١٩٩٨). النص الخطاب والإجراء. مصر: عالم الكتاب.
- سكتيونو، نور أحمد. (٢٠١٥). "مسرحية "مجلس العدل" لتوفيق الحكيم (دراسة أفعال الكلام)". رسالة الماجستير غير منشورة. جوكجاكرتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية.
- صابر، علي. (١٣٨٩). المسرحية نشأتها، ومراحل تطورها ودلائل تأخر العرب عنها. بيروت: جامعة آزاد الإسلامية.
- عبد الله، ميغ ترسنا. (٢٠١٧). عناصر الهيمنة في مسرحية " مجلس العدل" لتوفيق الحكيم مع تصويرها من الناحية الاجتماعية والسياسية (دراسة اجتماعية أدبية). رسالة الماجستير غير منشورة. جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية.
- لحمادي، فطومة. (٢٠٠٨). السياق والنص استقصاء دور السياق في تحقيق التماسك النص. الجزائر: بسكرة.
- مريم، مزايبي. (٢٠١٥). التداولية: نشأة المفاهيم والتصوير. في مجلة إشكالات في اللغة والأدب: المركز الجامعي لتيسمسيلت، الجزائر، العدد ٨، ديسمبر سنة ٢٠١٥.
- نحلة، محمد أحمد. (٢٠٠٢). آفات جديدة في البحث اللغوي المعاصر. الجامكية: دار المعرفة.

### المراجع الأجنبية

- "المشكلات التي تواجه طلبة الدراسات العليا في (AlFegeh, Zenib Mohamed M. (2018) dalam Jurnal Abjadia: Internasional تحليل البيانات في البحوث التربوية".

Journal of Education, FITK, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, Malang, Vol. 3, No. 1, Hal. 67-80, Tahun 2018.

- Alwi, dkk. (2003). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Arif, farchan. (2004). *Pengantar Penelitian dalam Pendidikan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Arikunto, Suharsimi. (2010). *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Cohen, Luis at al. (2000). *Research Methods In Education*. New York: Routledge.
- Cummings, Louise. (1999). *Pragmatics, A Multidisciplinary Perspective*. Terjemahan oleh Abdul Syukur Ibrahim. (2007). *Pragmatik: Sebuah Prespektif Multidisipliner*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- De Beaugrande, Robert dan Wolfgang Dressler. (1981). *Introduction to Text Linguistics*. London: Longman Group Limited.
- En ES, Dini Kamala. (2020). “Implikatur Percakapan dalam Acara Talkshow Deddy Corbuzier Hitam Putih di Trans 7 Berdasarkan Prespektif Grice” dalam Abdul Basid (Editor). *Pragmatik (Tindak Tutur dan implikatur)*. Malang: Edulitera.
- Fauzi, Mochammad Sony. (2012). *Pragmatik & Ilmu Al-Ma’aniy*. Malang: UIN-Maliki Press.
- Gawen, Alexander Bala. (2017). *Pembelajaran Pragmatik*. Yogyakarta: Penerbit Ombak.
- Gazdar, Gerald. (1979). *Pragmatics Implicature, Presupposition, and Logical Form*. New York: Academic Press.
- Grice, H. P. (1975). *Logic and Conversation*. New York: Academy Press.
- Harnani, Yasi dan Zulmeliza Rasyid. (2015). *Statistika Dasar Kesehatan*. Yogyakarta: Deepublish.
- Hernita, Riza. (2014). *Implikatur percakapan pada novel 99 Cahaya di Langit Eropa; Perjalanan Menapak Jejak Islam di Eropa karya Hanum Salsabiela Rais dan Rangga Almahendra serta implikasinya terhadap pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia*. Skripsi tidak diterbitkan. Jakarta: Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah.
- Ikbar, Yanuar. (2012). *Metode Penelitian Sosial Kualitatif: Panduan Membuat Tugas Akhir/ Karya Ilmiah*. Bandung: Refika Aditama.
- Indrawati, Rully dan Poppy Yaniawati. (2014). *Metodologi Penelitian (Kuantitatif, Kualitatif, dan Campuran untuk Menejemen, Pembangunan, dan Pendidikan)*. Bandung: Refika Aditama.
- Iskandar. (2009). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Gaung Persada Press.

- Keraf, Gorys. (2005). *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka utama.
- Kushartanti, Untung Yuwanto, dan Multamia RMT Lauder. (2005). *Pesona Bahasa: Langkah Awal Memahami Linguistik*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Kusmayadi, Ismail. (2007). *Think Smart Bahasa Indonesia*. Jakarta: Grafindo Media Pratama.
- Leech, Goffrey N. (1983). *Principles of Pragmatics*. Terjemahan oleh M .D .D Oka. (1993). *Prinsip-Prinsip Pragmatik*. Jakarta: UI-Press.
- Levinson, Stephen C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lusiana, Novita. (2015). *Buku Ajar Metodologi Penelitian Kebidanan*. Yogyakarta: Deepublish.
- Lyons, John. (1995). *Linguistics Semantics an Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mariyati, Kun dan Juju Suryawati. (2006). *Sosiologi Untuk SMA daan MA Kelas XXI*. Jakarta: Esis.
- Mey, Jacob L. (1993). *Pragmatics (An Introduction)*. New Jersey: Wiley-Blackwell Publishing.
- Miles, Matthew B dan A. Michel Huberman. (1994). *Qualitive Data Analysis*. Terjemah oleh Tjejep Rohendi Rohidi. (2009). *Analisis Data Kualitatif Buku Sumber Tentang Metode-Metode Baru*. Jakarta: UI-Press.
- Moleong, L. J. (2005). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Molina, L. dan Albir A.H. (2002). *An Expeanded Sourcebook: Qualitative Data Analysis*. London: Sage Publication.
- Nababan, P. W. J. (1987). *Ilmu Pragmatik (Teori dan Penerapannya)*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Nadar, F. X. (2009). *Pragmatik & Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Narbuko, Cholid. (2005). *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Parker. (1986). *Language and Pragmatic*. Harmoundswort: Penguin Education.
- Pujileksono, Sugeng. (2015). *Metode Penelitian Komunikasi Kualitatif*. Malang: Kelompok Intranas Publising.
- Putrayasa, Ida Bagus. (2014). *Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Rahmawati, Ida Yeni. (2016). "Analisis Teks dan Konteks pada Kolom Opini "Latihan Bersama Al Komodo 2014" Kompas". Dalam Jurnal Journal

Dimensi Pendidikan dan Pembelajaran, Universitas Muhammadiyah, Ponorogo, Vol. 5, Januari Tahun 2016.

- Rahardi, R. Kunjana. (2019). *Pragmatik (Konteks Intralinguistik dan Konteks Ekstralinguistik)*. Yogyakarta: Amara Books.
- Romadhona, Ivony Irma. (2016). *An Anlysis Conversational Implicature on Moster University Movie*. Skripsi tidak diterbitkan. Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah.
- Saksomo, Dwi. (2001). *Pragmatik*. Malang: Universitas Negeri Malang.
- Santoso, Purbayu Budi dan Muliawan Hamdani. (2007). *Statistika Deskriptif dalam Bidang Ekonomi dan Niaga*. Jakarta: PT Gelora Aksara Pratama.
- Setiawan, Eti dan Heni Dwi Arista. (2018). *Piranti Pemahaman Komunikasi dalam Wacana Interaksional*. Malang: UB Press.
- Sidu, L. (2012). *Sintaksis Bahasa Indonesia*. Kendari: Unhalu Press.
- Soehartono, Irawan. (2002). *Metode Penelitian Sosial*. Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Taghizadeh, Reza. (2020). *Pragmatic Competence In The Target Language: A Study Of Iranian Learning Of English*. dalam Asian EFL Journal: The English Language Education Publishing, Australia, Vol. 24, No. 1, Hal. 1-28, Januari Tahun 2020.
- Thomas, Jenny. (1995). *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. New York: Longman.
- Tim penyusun Buku Pedoman Penulisan Skripsi. (2014). *Pedoman Penulisan Skripsi*. Surabaya: Universitas Negeri Surabaya.
- Wijana, Dewa Putu. (1996). *Dasar-Dasar Pragmatik*. Yogyakarta: Penerbit Andi.
- Williams, Carrie. (2007). *Research Methodes*. In Journal of Business & Economic Research: Grand Canyon University, Vol. 5, No. 3, Hal. 65-72, Maret Tahun 2007.
- Zulkarnia, Firdausi dan Ani Hardiyanti Attamami. (2020). "Implikatur dalam cerpen "Saksi Mata" Karya Seno Gumira Ajidarma Berdasarkan Prespektif Grice" dalam Abdul Basid (Editor). *Pragmatik (Tindak Tutur dan implikatur)*. Malang: Edulitera.

## سيرة الذاتية

فريد يسر الفردوس ولد في بايونجي في التاريخ ٣٠ من يوليو. تخرج من المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ كاليبوارو ويتان في السنة ٢٠١٠م. تخرج من المدرسة المتوسطة الإصلاح الإسلامية بندووسو في السنة ٢٠١٣م. تخرج من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ جمبير في السنة ٢٠١٦م. ثم في السنه ٢٠١٦م التحق بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

